

HUAWEI TalkBand

Safety Information

Content

English	1
français	16
Deutsch	20
Italiano	24
español	28
Português(Portugal)	32
Nederlands	36
polski	40
Svenska	44
dansk	47
Norsk bokmål	50
suomi	53
čeština	56
Ελληνικά	59
Magyar	63
română	66
Português(Brasil)	69
español(Estados Unidos)	73
русский язык	77
български език	81

српски језик/Srpski	85
slovenčina	88
latviešu valoda	91
Eesti keel	94
lietuvių kalba	97
中文 (繁體)	100

Safety Information

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd.
2014. All rights reserved.

No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form or by any means without prior written consent of Huawei Technologies Co., Ltd. and its affiliates ("Huawei").

The product described in this manual may include copyrighted software of Huawei and possible licensors. Customers shall not in any manner reproduce, distribute, modify, decompile, disassemble, decrypt, extract, reverse engineer, lease, assign, or sublicense the said software, unless such restrictions are prohibited by applicable laws or such actions are approved by respective copyright holders.

Trademarks and Permissions



HUAWEI , **HUAWEI** , and  are trademarks or registered trademarks of Huawei Technologies Co., Ltd.

The *Bluetooth*[®] word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license.

Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

Notice

Some features of the product and its accessories described herein rely on the software installed, capacities and settings of local network, and therefore may not be activated or may be limited by local network operators or network service providers.

Thus, the descriptions herein may not exactly match the product or its accessories which you purchase.

Huawei reserves the right to change or modify any information or specifications contained in this manual without prior notice and without any liability.

DISCLAIMER

ALL CONTENTS OF THIS MANUAL ARE PROVIDED "AS IS". EXCEPT AS REQUIRED BY APPLICABLE LAWS, NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY, RELIABILITY OR CONTENTS OF THIS MANUAL.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL HUAWEI BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR

LOSS OF PROFITS, BUSINESS, REVENUE, DATA, GOODWILL SAVINGS OR ANTICIPATED SAVINGS REGARDLESS OF WHETHER SUCH LOSSES ARE FORSEEABLE OR NOT.

THE MAXIMUM LIABILITY (THIS LIMITATION SHALL NOT APPLY TO LIABILITY FOR PERSONAL INJURY TO THE EXTENT APPLICABLE LAW PROHIBITS SUCH A LIMITATION) OF HUAWEI ARISING FROM THE USE OF THE PRODUCT DESCRIBED IN THIS MANUAL SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY CUSTOMERS FOR THE PURCHASE OF THIS PRODUCT.

Import and Export Regulations

Customers shall comply with all applicable export or import laws and regulations and be responsible to obtain all necessary governmental permits and licenses in order to export, re-export or import the product mentioned in this manual including the software and technical data therein.

Privacy Policy

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Safety information

This section contains important information about the operation of your device. It also contains information about how to use the device safely. Read this information carefully before using your device.

Electronic device

Do not use your device if using the device is prohibited. Do not use the device if doing so causes danger or interference with other electronic devices.

Interference with medical equipment

- Follow rules and regulations set forth by hospitals and health care facilities. Do not use your device where prohibited.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.

Protecting your hearing when using a headset

-  To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Using a headset at high volumes may damage your hearing. To reduce this risk, lower the headset volume to a safe and comfortable level.

- Exposure to high volumes while driving may cause distraction and increase your risk of an accident.

Areas with flammables and explosives

- Do not use the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire. In addition, follow the instructions indicated in text or symbols.
- Do not store or transport the device in containers with flammable liquids, gases, or explosives.

Traffic security

- Observe local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your wireless device while driving.
- Concentrate on driving. Your first responsibility is to drive safely.
- RF signals may affect the electronic systems of motor vehicles. For more information, consult the vehicle manufacturer.
- Do not place the device over the air bag or in the air bag deployment area in a motor vehicle. Doing so may hurt you because of the strong force when the air bag inflates.
- Do not use your device while flying in an aircraft or immediately before boarding. Using wireless devices in an aircraft may disrupt wireless

networks, present a hazard to aircraft operation, or be illegal.

Operating environment

- Avoid damp environments. Avoid magnetic fields. Using the device in these environments may result in circuit malfunctions.
- Do not use your device during thunderstorms to protect your device against any danger caused by lightning.
- Ideal operating temperatures are 0°C to +35°C. Ideal storage temperatures are -10°C to +45°C. Extreme heat or cold may damage your device or accessories.
- Do not expose your device to direct sunlight (such as on a car dashboard) for prolonged periods.
- Keep the device away from sources of heat and fire, such as a heater, microwave oven, stove, water heater, radiator, or candle.
- Do not place sharp metal objects, such as pins, near the earpiece or speaker. The earpiece may attract these objects and result in injury.
- Do not allow children or pets to bite or suck the device or accessories. Doing so may result in damage or explosion.

Water and dust proof

- Your device has survived a test environment underwater at a depth of 1-meter at temperatures

of 15–35°C under pressures of 86–106 kPa for 30 consecutive minutes, and was approved as compliant with the IP57 requirements of IEC60529. Do not drop your device into waters over 1 meter deep or leave it submerged for more than 30 minutes.

- Use a damp tissue or cloth to clean your device. Make sure there is no residual water left before using your device again. Leftover water drops may condense and damage your device.
- Do not place your device in any liquid chemicals.
- To ensure the best audio performance of your device's headset, use a cloth to wipe the area of the earpiece or microphone which has been exposed to water. Do not use the headset until the wet areas are totally dry.

Child's safety

- Comply with all precautions with regard to child's safety. Letting children play with the device or its accessories may be dangerous. The device includes detachable parts that may present a choking hazard. Keep away from children.
- The device and its accessories are not intended for use by children. Children should only use the device with adult supervision.

Accessories

Using an unapproved or incompatible power adapter,

charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.

Battery safety

- The device has a built-in, non-removable battery, do not attempt to remove the battery, otherwise the device may be damaged. To replace the battery, take the device to an authorized service center.
- Do not connect battery poles with conductors, such as keys, jewelry, or other metal materials. Doing so may short-circuit the battery and cause injuries or burns.
- Keep the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators. Batteries may explode if overheated.
- Do not attempt to modify or remanufacture the battery, insert foreign objects into it, or immerse or expose it to water or other liquids. Doing so may lead to fire, explosion, or other hazards.
- If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skins or eyes. If the electrolyte touches your skins or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
- Do not put batteries in fire as they may explode. Damaged batteries may also explode.
- Dispose of used batteries in accordance with local

regulations. Improper battery use may lead to fire, explosion, or other hazards.

- Do not allow children or pets to bite or suck the battery. Doing so may result in damage or explosion.
- Do not smash or pierce the battery, or expose it to high external pressure. Doing so may lead to a short circuit or overheating.

Cleaning and maintenance

- Keep the device and accessories dry. Do not attempt to dry it with an external heat source, such as a microwave oven or hair dryer.
- Do not expose your device or accessories to extreme heat or cold. These environments may interfere with proper function and may lead to fire or explosion.
- Avoid collision, which may lead to device malfunctions, overheating, fire, or explosion.
- Before you clean or maintain the device, stop using it, stop all applications, and disconnect all cables connected to it.
- Do not use any chemical detergent, powder, or other chemical agents (such as alcohol and benzene) to clean the device or accessories. These substances may cause damage to parts or present a fire hazard. Use a clean, soft, and dry cloth to clean the device and accessories.

- Do not place magnetic stripe cards, such as credit cards and phone cards, near the device for extended periods of time. Otherwise the magnetic stripe cards may be damaged.
- Do not dismantle or remanufacture the device and its accessories. This voids the warranty and releases the manufacturer from liability for damage. In case of damage, contact an authorized service center for assistance or repair.

Environmental protection

- The device and its accessories (if included), such as the power adapter, headset, and battery should not be disposed of with household garbage.
- Disposal of the device and its accessories is subject to local regulations. Support proper collection and recycling.

Disposal and recycling information



This symbol (with or without a solid bar) on the device, batteries (if included), and/or the packaging, indicates that the device and its electrical accessories (for example, a headset, adapter, or cable) and batteries should not be disposed of as household garbage. These items should not be disposed of as unsorted municipal waste and should be taken to a certified collection point for recycling or proper disposal.

For more detailed information about device or battery

recycling, contact your local city office, household waste disposal service, or retail store.

Disposal of the device and batteries (if included) is subject to WEEE Directive Recast (Directive 2012/19/EU) and Battery Directive (Directive 2006/66/EC). The purpose of separating WEEE and batteries from other waste is to minimize the potential environmental impacts and human health risk of any hazardous substances that may be present.

Reduction of hazardous substances

This device is compliant with the REACH Regulation [Regulation (EC) No 1907/2006] and RoHS Directive Recast (Directive 2011/65/EU). Batteries (if included) are compliant with the Battery Directive (Directive 2006/66/EC). For up-to-date information about REACH and RoHS compliance, please visit the web site <http://consumer.huawei.com/certification>.

Disposal and recycling information(India)



This symbol on the device or on its packaging indicates that the device (including its electrical accessories) should not be disposed of as normal household garbage. Do not dispose of your device as unsorted municipal waste. The device should be handed over to an authorized collection center for recycling or proper disposal at the end of its life. Please visit our official website: <http://www>.

huaweidevice.co.in or service hotline: 1800-209-6555 to find contact details of the collection center. Improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment.

For more detailed information about the recycling of the device, contact your local city office, the household waste disposal service, or the retail store where you purchased this device.

The disposal of this device is subject to the e-waste (Management and Handling) Rules, 2011. The purpose for separating e-waste from other wastes is to minimize the potential environmental impacts on human health of any hazardous substances that may be present.

Reduction of hazardous substances(India)

This device is compliant with the e-waste (Management and Handling) Rules, 2011, and does not contain hazardous substances regulated by the Rules except for the applications of exemption.

EU regulatory conformance

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Statement

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential

requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For the declaration of conformity, visit the web site <http://consumer.huawei.com/certification>.

The following marking is included in the product:



This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

FCC Regulatory Compliance

FCC statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there

is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Any changes or modifications to this device not expressly approved by Huawei Technologies Co., Ltd. for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada compliance

IC Statement

The device meets the exemption from the routine

evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Please visit <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> for recently updated hotline and email address in your country or region.

Informations relatives à la sécurité

Protection de l'audition lors de l'utilisation d'écouteurs

-  Pour prévenir tout risque de lésions auditives, évitez d'écouter à volume élevé pendant de longues périodes.
- L'utilisation d'écouteurs à volume élevé peut provoquer des lésions auditives. Afin de réduire ce risque, diminuez le volume sonore des écouteurs jusqu'à un niveau sûr et confortable.
- L'exposition à des volumes sonores élevés pendant la conduite peut entraîner des distractions et augmenter les risques d'accidents.

Environnement d'exploitation

- Les températures d'utilisation idéales sont entre 0°C et +35°C. Les températures de stockage idéales sont entre -10°C et +45°C. Des températures extrêmement froides ou chaudes peuvent endommager votre appareil ou les accessoires.
- Conservez l'appareil à l'écart des sources de chaleur et de flammes, telles qu'un radiateur, un four à micro-ondes, une cuisinière, une bouilloire ou une bougie.
- Ne placez pas d'objets métalliques pointus, tels que des épingles, à côté de l'oreillette ou du micro.

L'écouteur risque d'attirer ces objets et d'entraîner des blessures.

Étanchéité à l'eau et à la poussière

- Votre appareil a survécu à un environnement de test où il a été plongé à une profondeur de 1 mètre et soumis à des températures allant de 15 à 35 °C, ainsi qu'à des pressions allant de 86 à 106 kPa pendant 30 minutes d'affilée ; il a été déclaré conformes aux exigences IP57 de la norme CEI 60529. Ne laissez pas votre appareil tomber dans l'eau à une profondeur supérieure à 1 mètre ou ne le laissez pas immergé pendant plus de 30 minutes.
- Utilisez un mouchoir ou un chiffon humide pour nettoyer votre appareil. Assurez-vous qu'il ne reste pas d'eau résiduelle avant de recommencer à utiliser votre appareil. Laisser des gouttes d'eau pourrait entraîner une condensation et endommager votre appareil.
- Ne placez pas votre appareil dans un quelconque produit chimique liquide.
- Afin de vous assurer que vos écouteurs délivrent la meilleure performance audio possible, essuyez la zone des l'écouteurs ou du microphone ayant été en contact avec de l'eau à l'aide d'un chiffon. N'utilisez pas vos écouteurs avant d'avoir intégralement séché les zones humides.

Accessoires

L'utilisation d'un adaptateur d'alimentation, d'un chargeur ou d'une batterie non approuvé(e) ou incompatible peut entraîner un incendie, une explosion ou d'autres dangers.

Sécurité de la batterie

- Tenez la batterie à distance des sources de chaleur excessive et des rayons directs du soleil. Ne la placez pas sur ou dans des appareils de chauffage, tels que des fours à micro-ondes, des cuisinières ou des radiateurs. Les batteries pourraient exploser en cas de surchauffe.
- Mettez au rebut les batteries usagées conformément aux réglementations locales en vigueur. Une mauvaise utilisation de la batterie pourrait entraîner un incendie, une explosion ou d'autres dangers.

Déclaration

Par la présente, Huawei Technologies Co., Ltd. déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Déclaration de l'IC

O dispositivo satisfaz a isenção dos limites de avaliação de rotina na secção 2.5 do RSS 102 e cumpre com a exposição de radiofrequências RSS-102. Utilizadores poderão obter informação do

Canadá sobre exposição de radiofrequências e exigências gerais.

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Sicherheitsinformationen

Schutz Ihres Gehörs bei Verwendung eines Headsets

-  Zum Schutz vor möglichen Hörschäden vermeiden Sie es, über längere Zeiträume einer Audiowiedergabe in hoher Lautstärke zuzuhören.
- Bei Verwendung von laut gestellten Headsets können Hörschäden verursacht werden. Senken Sie zur Verringerung dieses Risikos die Lautstärke auf ein sicheres und komfortables Maß ab.
- Eine hohe Lautstärke kann während der Fahrt ablenkend wirken und die Unfallgefahr erhöhen.

Nutzungsumfeld

- Die optimale Betriebstemperatur ist 0 °C bis +35 °C. Die optimale Lagerungstemperatur ist -10 °C bis +45°C. Extreme Hitze oder Kälte kann Ihr Gerät oder das Zubehör beschädigen.
- Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen und offenen Flammen, wie z. B. einem Heizgerät, einer Mikrowelle, einem Herd, einem Wasserehrhitzer, einer Heizung oder einer Kerze.
- Bewahren Sie keine spitzen Metallgegenstände (z. B. Nadeln) in der Nähe des Hörers oder des Lautsprechers auf. Der Hörer kann diese Objekte anziehen, was zu Verletzungen führen kann.

Wasser- und staubdicht

- Ihr Gerät hat eine Testumgebung unter Wasser in einer Tiefe von 1 m bei Temperaturen von 15-35 °C und Drücken von 86 bis 106 kPa für 30 Minuten hintereinander überstanden und wurde als konform mit den Anforderungen von IP57 entsprechend IEC60529 zugelassen. Tauchen Sie ihr Gerät nicht über 1 Meter tief in Wasser oder lassen Sie es für mehr als 30 Minuten untergetaucht.
- Wischen Sie das Gerät zur Reinigung mit einem feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass kein Restwasser vorhanden ist, bevor Sie das Gerät erneut einschalten. Übrig gebliebene Wassertropfen können kondensieren und das Gerät beschädigen.
- Platzieren Sie das Gerät in keine flüssigen Chemikalien.
- Um die beste Klangqualität des Headsets ihres Geräts zu gewährleisten, verwenden Sie ein Tuch, um den Bereich des Hörers oder Mikrofons, der mit Wasser in Berührung gekommen ist, abzuwischen. Verwenden Sie das Headset nicht, bevor die feuchten Bereiche völlig trocken sind.

Zubehör

Durch die Verwendung eines unzulässigen oder inkompatiblen Netzadapters, Ladegeräts oder Akkus kann es zu einem Feuer ausbruch, einer Explosion oder zu anderen Gefahren kommen.

Akkusicherheit

- Halten Sie den Akku fern von übermäßiger Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. Legen Sie ihn nicht auf oder in Heizgeräte, wie Mikrowellen, Öfen oder Heizkörper. Akkus können bei Überhitzung explodieren.
- Entsorgen Sie gebrauchte Akkus in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften. Eine unsachgemäße Nutzung des Akkus kann zu einem Brand, einer Explosion oder anderen gefährlichen Situationen führen.

Erklärung

Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Geräts den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.

IC-Erklärung

Das Gerät erfüllt die Ausnahmekriterien für die Routine-Bewertungslimits aus Abschnitt 2,5 des RSS-102. Darüber hinaus erfüllt das Gerät die RSS-102 bezüglich einer RF-Exposition. Die Anwender können kanadische Informationen zur RF-Exposition und zur Einhaltung der entsprechenden Vorschriften beziehen.

Dieses Gerät erfüllt CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Dieses Gerät erfüllt die von der Industry Canada-Lizenz ausgenommene(n) RSS-Norm(en).

Seine Nutzung unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine funktechnischen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät darf in seiner Funktion durch von außen verursachte Störungen des Geräts nicht beeinflusst werden.

Informazioni sulla sicurezza

Protezione dell'udito quando si utilizza un auricolare

-  Per evitare eventuali danni all'udito, non ascoltare a un volume eccessivo per periodi prolungati.
- L'utilizzo di auricolari a un volume eccessivo può provocare danni all'udito. Per ridurre il rischio, abbassare il volume degli auricolari a un livello sicuro e confortevole.
- L'esposizione a un volume elevato durante la guida può causare distrazioni e aumentare il rischio di un incidente.

Ambito di funzionamento

- La temperatura di funzionamento ideale varia da 0°C a +35°C. La temperatura di conservazione ideale varia da -10°C a +45°C. Condizioni estreme di calore o freddo possono danneggiare il dispositivo e gli accessori.
- Conservare il dispositivo lontano da fonti di calore e da fiamme, quali termosifoni, forni a microonde, stufe, scaldabagni, camini o candele.
- Non collocare oggetti di metallo appuntiti, ad esempio spille, vicino agli auricolari o all'altoparlante. L'auricolare può attrarre questi oggetti e causare infortuni.

Resistente all'acqua e alla polvere

- Il dispositivo ha superato tutti i test di resistenza all'acqua ad una profondità di 1 metro, a temperature dai 15 ai 35 °C, con pressioni da 86 a 106 kPa per 30 minuti consecutivi ottenendo l'approvazione di conformità con i requisiti IP57 di IEC60529. Non immergere il dispositivo in acqua a più di 1 metro di profondità e non lasciarlo immerso per più di 30 minuti.
- Utilizzare un tessuto o un panno umido per pulire il dispositivo. Assicurarsi che non ci sia presenza di gocce d'acqua residue prima dell'utilizzo. L'acqua residua potrebbe creare condensa e danneggiarlo.
- Evitare che il dispositivo entri in contatto con prodotti chimici.
- Per ottenere le migliori prestazioni audio, utilizzare un panno per pulire l'area esterna dell'auricolare o il microfono esposti all'acqua. Non utilizzare l'auricolare finché le zone umide non sono completamente asciutte.

Accessori

L'uso di adattatori di alimentazione, caricabatterie o batterie non approvati o incompatibili potrebbe causare un incendio, un'esplosione o altri eventi pericolosi.

Sicurezza delle batterie

- Tenere la batteria lontana da fonti di calore eccessivo e non esporla alla luce diretta del sole. Non collocarla in prossimità di dispositivi di riscaldamento, quali ad esempio forni a microonde, stufe o termosifoni. Se surriscaldate, le batterie possono esplodere.
- Smaltire le batterie usate in conformità alle normative locali. L'uso improprio della batteria può causare un incendio, un'esplosione o altri eventi pericolosi.

Dichiarazione

Con il presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della direttiva 1999/5/CE.

Dichiarazione IC

Il dispositivo soddisfa i requisiti di esenzione dai limiti di valutazione di routine nella sezione 2.5, RSS 102 e in conformità con l'esposizione RSS-102 RF, gli utenti possono ottenere le informazioni canadesi sull'esposizione ai RF e la relativa conformità.

Questo dispositivo è conforme a CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS con esenzione di licenza Industry Canada. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni indicate di seguito: (1)

questo dispositivo non deve causare interferenze e
(2) questo dispositivo deve accettare le interferenze,
comprese quelle che possono causare un
funzionamento indesiderato del dispositivo.

Información de seguridad

Protección de la audición durante el uso de auriculares

-  Para evitar daños al oído, no escuche música a un volumen muy elevado por períodos prolongados.
- Si se utilizan auriculares a un volumen muy elevado, se pueden lesionar los oídos. Para reducir riesgos, baje el volumen a un nivel seguro y confortable.
- La exposición a volúmenes altos mientras conduce un vehículo puede distraerlo y aumentar el riesgo de accidentes.

Entorno de operación

- El rango ideal de temperatura de operación es de 0 °C a +35 °C. El rango ideal de temperatura de almacenamiento es de -10 °C a +45 °C. El calor o el frío extremos pueden dañar el dispositivo o sus accesorios.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de fuentes de calor (por ejemplo, estufas, hornos de microondas, cocinas, calentadores, radiadores o velas).
- No coloque objetos punzantes de metal, como alfileres, cerca del auricular o el altavoz. El auricular puede atraer esos objetos y provocar

lesiones.

Resistencia al agua y al polvo

- El dispositivo ha sido sometido a un entorno de prueba debajo del agua, de un metro de profundidad, con temperaturas de entre 15 y 35 °C, y presión de entre 86 y 106 kPa durante 30 minutos consecutivos; fue aprobado por cumplir con los requerimientos IP57 de la norma IEC60529. No sumerja el dispositivo en agua a más de 1 metro de profundidad ni lo deje sumergido durante más de 30 minutos.
- Utilice un pañuelo de papel o paño húmedo para limpiar el dispositivo. Asegúrese de que no hayan quedado restos de agua en el dispositivo antes de volver a utilizarlo. Si quedan gotas en el interior del dispositivo, estas pueden condensarse y dañarlo.
- No coloque el dispositivo sobre ninguna sustancia química líquida.
- Para garantizar el mejor rendimiento de audio de los auriculares, utilice un paño para limpiar el auricular o el micrófono expuesto al agua. No utilice los auriculares hasta que las partes mojadas se hayan secado en su totalidad.

Accesorios

El uso de baterías, cargadores o adaptadores no autorizados o incompatibles puede generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.

Seguridad de la batería

- No exponga la batería a condiciones de calor excesivo y a la luz directa del sol. No la coloque por encima de dispositivos de calentamiento, ni dentro de ellos, como hornos de microondas, cocinas o radiadores. Si se recalientan, las baterías pueden explotar.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las normas locales. El uso no adecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.

Declaración

A través del presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requerimientos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

Declaración sobre cumplimiento de normas del IC

El dispositivo está dentro de los límites de la evaluación de rutina, según la sección 2.5 de la RSS 102, y cumple con lo establecido por dicha norma en cuanto a la exposición a radiofrecuencia. Los usuarios pueden obtener información de fuentes canadienses sobre exposición a radiofrecuencia y el cumplimiento correspondiente.

Este dispositivo cumple con la norma canadiense ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Asimismo, este dispositivo cumple con los estándares de RSS para dispositivos exentos de licencia del Ministerio de Industria de Canadá. El funcionamiento del dispositivo se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) no debe ocasionar interferencias nocivas, y 2) debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluso aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

Informações de segurança

Proteger a audição durante a utilização dos auriculares

-  Para prevenir eventuais danos auditivos, não use o volume em níveis elevados durante longos períodos.
- A utilização de auscultadores a volumes elevados pode causar lesões auditivas. Para diminuir este risco, reduza o volume do auricular para um nível seguro e confortável.
- A exposição a volumes elevados durante a condução pode provocar distrações, aumentando o risco de acidente.

Ambiente de funcionamento

- As temperaturas ideais de funcionamento situam-se entre os 0 °C e os +35 °C. As temperaturas ideais de armazenamento situam-se também entre os -10 °C e os +45 °C. O calor ou o frio em excesso pode danificar o dispositivo ou os acessórios.
- Mantenha o dispositivo protegido de fontes de calor e de incêndio, como aquecedores, fornos de micro-ondas, fogões, esquentadores, radiadores ou velas.
- Não coloque objectos de metal afiados, como

alfinetes, perto do auscultador ou altifalante. Os auscultadores podem atrair estes objectos, provocando ferimentos.

Impermeável e à prova de pó

- O seu dispositivo passou um teste em ambiente subaquático, a uma profundidade de 1 metro e temperaturas de 15–35 °C, com pressões de 86–106 kPa durante 30 minutos consecutivos, tendo sido aprovado como estando em conformidade com os requisitos de IP57 da norma IEC60529. Não coloque o dispositivo dentro de água com mais de 1 metro de profundidade nem o deixe submerso durante mais de 30 minutos.
- Utilize uma toalha de papel ou um pano húmido para limpar o dispositivo. Certifique-se de que não fica água no dispositivo antes de o utilizar novamente. As gotas de água podem condensar e danificar o dispositivo.
- Não coloque o dispositivo em produtos químicos líquidos.
- Para garantir o melhor desempenho de áudio nos auriculares do dispositivo, utilize um pano para limpar a área dos auscultadores ou do microfone que tiver estado exposta a água. Não utilize os auriculares até que as áreas húmidas tenham secado completamente.

Acessórios

A utilização de um transformador de corrente,

carregador ou bateria não aprovado ou incompatível pode provocar um incêndio, uma explosão ou outros perigos.

Segurança da bateria

- Mantenha a bateria afastada do calor intenso ou da luz solar directa. Não a coloque em cima ou no interior de dispositivos de aquecimento como micro-ondas, fornos ou radiadores. As baterias podem explodir quando sobreaquecidas.
- Elimine as baterias gastas em conformidade com as regulamentações locais. A utilização inadequada da bateria pode provocar um incêndio, explosão ou outros perigos.

Declaração

A Huawei Technologies Co., Ltd. declara pelo presente que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Declaração da IC

O dispositivo satisfaz a isenção dos limites de avaliação de rotina na secção 2.5 do RSS 102 e cumpre com a exposição de radiofrequências RSS-102. Utilizadores poderão obter informação do Canadá sobre exposição de radiofrequências e exigências gerais.

Este dispositivo está em conformidade com o regulamento CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Este dispositivo está em conformidade com as certificações RSS isentas de licença da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências, e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência, incluindo uma interferência que possa causar um funcionamento indesejável do dispositivo.

Veiligheidsinformatie

Bescherming van uw gehoor tijdens het gebruik van een hoofdtelefoon

-  Luister ter voorkoming van mogelijke gehoorschade niet gedurende langere tijd bij een hoog volume.
- Het gebruik van een hoofdtelefoon op hoog volume kan uw gehoor beschadigen. Om dit risico te verminderen, verlaagt u het volume van de hoofdtelefoon tot een veilig en comfortabel niveau.
- Blootstelling aan hoge volumes tijdens het rijden kan voor afleiding zorgen en het risico op ongelukken vergroten.

Werkomgeving

- De ideale werktemperatuur ligt tussen de 0°C en +35°C. De ideale opslagtemperatuur ligt tussen de -10°C en +45°C. Extreme hitte of kou kan uw apparaat of accessoires beschadigen.
- Houd het apparaat weg van hitte- en vuurbronnen, zoals een kachel, magnetron, kookplaat, waterkoker, radiator of kaars.
- Plaats geen scherpe metalen objecten, zoals pinnen, nabij de oortelefoon of luidspreker. De oortelefoon kan deze voorwerpen aantrekken, wat kan leiden tot letsel.

Water- en stofdicht

- Uw toestel heeft een test doorstaan waarbij het gedurende 30 opeenvolgende minuten 1 meter onder water gehouden werd bij een temperatuur van 15-35°C en een druk van 86-106 kPa. Het toestel is zo conform de IP57-vereisten van IEC60529 bevonden. Laat uw toestel niet vallen in een waterpartij dieper dan 1 meter en hou het niet langer dan 30 minuten onder water.
- Maak gebruik van een vochtige doek om uw toestel te reinigen. Zorg ervoor dat er geen water achtergebleven is alvorens uw toestel opnieuw te gebruiken. Achtergebleven waterdruppels zouden kunnen condenseren en uw toestel beschadigen.
- Plaats uw toestel niet in vloeibare chemicaliën.
- Maak gebruik van een doek om de aan water blootgestelde zone van het oortje of de microfoon af te drogen, zodat u steeds van de beste audioprestatie van uw headset kunt genieten. Gebruik de headset niet vooraleer de natte zones volledig droog zijn.

Accessoires

Het gebruik van een niet goedgekeurde of niet compatibele voedingsadapter, oplader of batterij kan brand, explosies of andere gevaren tot gevolg hebben.

Veilig batterijgebruik

- Houd de batterij uit de buurt van extreme hitte en direct zonlicht. Plaats de batterij niet in of op warmteapparaten, zoals magnetrons, kookplaten of radiatoren. De batterij kan bij oververhitting exploderen.
- Voer gebruikte batterijen af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Onjuist gebruik van de batterij kan leiden tot brand, explosie of andere gevaren.

Verklaring

Hierbij verklaart Huawei Technologies Co., Ltd. dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de 1999/5/EG-richtlijn.

Industry Canada - Verklaring

Het toestel wordt vrijgesteld van de limieten voor standaardevaluatie volgens hoofdstuk 2.5 van RSS 102 en is in overeenstemming met RSS-102 inzake RF-blootstelling. De gebruikers kunnen de Canadese informatie over RF-blootstelling en naleving van de normen bekomen.

Dit apparaat voldoet aan CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Dit apparaat voldoet aan de RSS-norm(en) voor licentievrijstelling van Industry Canada. Het apparaat mag onder de volgende twee voorwaarden worden gebruikt: (1) dit apparaat mag geen interferentie

veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie aanvaarden, inclusief interferentie die tot een ongewenste werking van het apparaat kan leiden.

Bezpieczeństwo użycia

Ochrona słuchu podczas korzystania z zestawu słuchawkowego

-  Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia słuchu, nie słuchaj dźwięku na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
- Zbyt wysoki poziom głośności w zestawie słuchawkowym może spowodować uszkodzenie słuchu. Aby ograniczyć to zagrożenie, obniż głośność do bezpiecznego i wystarczającego poziomu.
- Słuchanie głośnej muzyki w trakcie prowadzenia pojazdu może rozpraszać uwagę kierowcy i zwiększać ryzyko wypadku.

Warunki eksploatacji

- Idealny zakres temperatur pracy urządzenia: od 0 °C do +35 °C. Idealny zakres temperatur składowania: od -10 °C do +45 °C. Bardzo wysokie i bardzo niskie temperatury mogą uszkodzić urządzenie lub jego akcesoria.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła i ognia, takich jak grzejnik, kuchenka mikrofalowa, kuchenka gazowa, terma, bojler, kaloryfer lub świeca.
- Nie umieszczaj ostrych metalowych przedmiotów, takich jak szpilki, w pobliżu słuchawki lub głośnika.

Słuchawka może przyciągać takie przedmioty, stwarzając ryzyko skaleczeń.

Wodo- i pyło-odporność

- To urządzenie pomyślnie przeszło testy odporności na zanurzenie pod wodę na głębokość 1 m w zakresie temperatury 15–35°C i ciśnienia 86–106 kPa na 30 minut bez przerwy i w efekcie uzyskało atest zgodności z kryteriami stopnia ochrony IP57 według normy IEC60529. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie na głębokość większą niż 1 m, ani pozostawiać w zanurzeniu na dłużej niż 30 minut.
- Do czyszczenia używać wilgotnej szmatki lub chusteczki jednorazowej. Przed ponownym użyciem urządzenia należy się upewnić, że nie pozostały na niej resztki wody. Pozostałości wody mogą parować i skraplać się i w efekcie doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.
- Nie należy zanurzać urządzenia w płynnych środkach chemicznych.
- Aby zagwarantować najlepsze parametry dźwiękowe zestawu słuchawkowego, partie słuchawek i mikrofonu, które miały kontakt z wodą, należy osuszyć za pomocą szmatki lub chustki jednorazowej. Nie należy używać zestawu słuchawkowego, do czasu całkowitego osuszenia wilgotnych miejsc.

Akcesoria

Używanie niezatwierdzonego lub niezgodnego zasilacza, ładowarki lub baterii może spowodować pożar, eksplozję lub inne zagrożenia.

Bezpieczne korzystanie z baterii

- Nie narażaj baterii na działanie nadmiernego ciepła i bezpośredniego nasłonecznienia. Nie umieszczaj jej wewnątrz ani na powierzchni urządzeń wydzielających ciepło, takich jak kuchenki mikrofalowe, kuchenki lub grzejniki. Przegrzane baterie mogą eksplodować.
- Zużyte baterie należy wyrzucać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nieodpowiednie użytkowanie baterii może spowodować pożar, wybuch lub inne zagrożenia.

Deklaracja

Firma Huawei Technologies Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami Dyrektywy 1999/5/WE.

Deklaracja zgodności z normami IC

Urządzenie spełnia warunki wyłączenia z limitów rutynowej oceny, określonych w części 2.5 przepisów RSS 102 oraz spełnia normy poziomu emisji fal radiowych w przepisach RSS-102. Informacje o kanadyjskich normach emisji fal radiowych i warunkach zgodności dostępne są na życzenie.

To urządzenie spełnia wymogi normy CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

To urządzenie spełnia normy RSS Industry Canada dla urządzeń radiowych niewymagających licencji. Działanie urządzenia podlega dwóm poniższym zasadom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi przyjmować wszelkie zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie urządzenia.

Säkerhetsinformation

Skydda din hörsel när du använder headset

-  Du kan förebygga risken för hörselskador genom att undvika att lyssna med hög volym i långa stunder.
- Användning av headset med hög volym kan skada hörseln. Du kan minska denna risk genom att sänka volymen i headsetet till en säker och behaglig nivå.
- Exponering för hög volym under bilkörning kan vara distraherande och öka risken för olyckor.

Användningsmiljö

- Idealisk drifttemperatur är 0 °C till +35 °C. Idealisk förvaringstemperatur är -10 °C till +45 °C. Extrem värme eller kyla kan skada enheten eller tillbehören.
- Håll enheten borta från värme- och brandkällor, exempelvis kaminer, mikrovågsugnar, spisar, varmvattenberedare, element och stearinljus.
- Placera inte vassa metallföremål, t.ex. nålar, i närheten av hörsnäckan eller högtalaren. Hörsnäckan kan dra till sig dessa föremål och orsaka skador.

Vatten- och dammsäker

- Enheten har klarat ett undervattenstest på en meters djup vid temperaturer på 15 – 35 °C under tryck på 86 – 106 kPa i 30 minuter, och är godkänd enligt IP57-kraven i IEC60529. Sänk inte ned enheten under en meters vattendjup, och låt den inte befinna sig under ytan i mer än 30 minuter.
- Använd en fuktig duk eller trasa för att rengöra enheten. Kontrollera att det inte finns något vatten kvar innan du använder enheten igen. Kvarvarande vattendroppar kan kondenseras och skada enheten.
- Placera inte enheten i flytande kemikalier.
- Se till att enhetens ljudkomponenter fungerar optimalt genom att använda en trasa för att torka av den del av hörluren eller mikrofonen som har utsatts för vatten. Använd inte headsetet förrän de våta delarna har torkat helt.

Tillbehör

Användning av ej godkända eller inkompatibla nätadapttrar, laddare eller batterier kan orsaka brand eller explosion eller medföra andra risker.

Batterisäkerhet

- Håll batteriet borta från stark värme och direkt solljus. Lägg inte batteriet på uppvärmningsanordningar, till exempel mikrovågsugnar, spisar eller element. Batterier kan explodera om de blir överhettade.

- Kassera uttjänta batterier enligt lokala föreskrifter. Felaktig batterianvändning kan leda till brand eller explosion eller medföra andra risker.

Försäkran

Huawei Technologies Co., Ltd. försäkrar härmed att denna enhet överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta föreskrifter i direktiv 1999/5/EG.

IC-försäkran

Enheten uppfyller undantagen från rutinutvärderingsgränserna i avsnitt 2.5 av RSS 102 och överensstämmer med RSS-102 RF-exponering. Användare kan få kanadensisk information om RF-exponering och -överensstämmelse.

Denna enhet överensstämmer med CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Denna enhet uppfyller Industry Canadas licensfria RSS-standarder. Enheten får användas på följande två villkor: (1) enheten får inte orsaka störningar och (2) enheten måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan leda till att enheten inte fungerar på önskat vis.

Sikkerhedsoplysninger

Beskytter din hørelse, når du bruger et headset

-  For at forhindre eventuel høreskade skal du ikke lytte til høje lydstyrker i længere tid ad gangen.
- Brug af headset ved høj lydstyrke kan skade din hørelse. For at reducere denne risiko skal lydstyrken i headsettet sænkes til et sikkert og komfortabelt niveau.
- Udsættelse for høj lydstyrke, mens du kører, kan være distraherende og øge risikoen for en ulykke.

Driftsmiljø

- Den ideelle driftstemperatur er 0 °C til +35 °C. Den ideelle opbevaringstemperatur er -10 °C til +45 °C. Ekstrem varme eller kulde kan beskadige enheden eller tilbehør.
- Hold enheden væk fra varmekilder og åben ild, f.eks. et varmeapparat, mikrobølgeovn, komfur, vandvarmer, radiator eller stearinlys.
- Undlad at anbringe skarpe metalgenstande, som f.eks. pins, i nærheden af øresneglen eller telefonens højttaler. Øresneglen kan tiltrække disse objekter og medføre personskaade.

Vand- og støvtæt

- Enheden overlevede en undervandstest

ved en dybde på 1 meter ved temperaturer på 15–35 °C under tryk på 86–106 kPa i 30 minutter sammenhængende, og blev godkendt som overensstemmende med IP57-kravene i IEC60529. Enheden må ikke nedsænkes i vand i over 1 meters dybde eller efterlades nedsænket i mere end 30 minutter.

- Brug en fugtig renseserviet eller klud til at rengøre enheden. Sørg for, at der ikke er noget vand tilbage, før du bruger enheden igen. Resterende vanddråber kan kondensere og beskadige enheden.
- Læg ikke enheden i nogen form for flydende kemikalier.
- For at sikre den bedste lydgengivelse af enhedens headset skal du bruge en klud til at tørre det område på øresneglen eller mikrofonen af, som har været udsat for vand. Brug ikke headsettet, før de våde områder er helt tørre.

Tilbehør

Brug af en ikke-godkendt eller ikke-kompatibel strømadapter, oplader eller batteri kan forårsage brand, eksplosion eller andre farer.

Batterisikkerhed

- Hold batteriet væk fra kraftig varme og direkte sollys. Det må ikke placeres på eller i varmeafgivende udstyr som f.eks. mikrobølgeovne, komfurer eller radiatorer. Batterier kan eksplodere,

hvis de overophedes.

- Bortskaf udtjente batterier i henhold til gældende regler. Forkert brug af batterier kan føre til brand, eksplosion eller andre farer.

Erklæring

Huawei Technologies Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktivet 1999/5/EF.

IC-erklæring

Enheden opfylder undtagelsen fra rutinemæssige evalueringsgrænser i afsnit 2.5 i RSS 102 og overholder RSS-102 RF-eksponering. Brugere kan indhente canadisk information vedrørende RF-eksponering og overensstemmelse.

Denne enhed overholder CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B). Denne enhed overholder Industry Canada licensfritagede RSS-standard(er). Funktionsmåden skal opfylde følgende to betingelser: (1) enheden må ikke forårsage forstyrrelser, og (2) enheden skal kunne tåle forstyrrelser fra andre enheder, herunder forstyrrelser der kan medføre en uønsket funktionsmåde for enheden.

dansk

Sikkerhetsinformasjon

Beskyttelse av hørselen ved bruk av headsett

-  For å unngå hørselsskader bør du unngå høy lydstyrke over lengre tid.
- Hvis lydstyrken på headsettet er for høy, kan det føre til hørselsskader. For å redusere faren for hørselsskader bør du stille inn lydstyrken på headsettet til et trygt og behagelig nivå.
- Høyt lydvolume mens du kjører, kan forstyrre deg og øke faren for ulykker.

Bruksmiljø

- Ideelle brukstemperatur: 0 °C til +35 °C. Ideell oppbevaringstemperatur: -10 °C til +45 °C. Ekstrem varme eller kulde kan skade enheten eller tilbehøret.
- Hold enheten unna åpen ild og varmekilder som for eksempel varmeovner, mikrobølgeovner, komfyrer, varmtvannsberedere, radiatorer og stearinlys.
- Ikke plasser skarpe metallgjenstander som for eksempel nåler i nærheten av øretelefoner eller høyttalere. Slike gjenstander kan trekkes magnetisk til øretelefonen og føre til personskader.

Vann- og støvtett

- Enheten har bestått en test der den ble senket 1

meter under vann ved 15–35 °C og et trykk på 86–106 kPa i 30 sammenhengende minutter, og innfrir IP57-kravene i IEC60529. Ikke senk enheten mer enn 1 meter under vann, og ikke la den ligge i vann i mer enn 30 minutter.

- Rengjør enheten med en fuktet klut. Før du bruker enheten igjen, må du passe på at den er tørr. Rester av vann kan kondensere og skade enheten.
- Ikke legg enheten i flytende kjemikalier.
- Deler av øretelefonen eller mikrofonen som har vært utsatt for vann, må tørkes av med en klut for å sikre best mulig lyd kvalitet fra hodesettet. Ikke bruk hodesettet uten at alle deler er helt tørre

Tilbehør

Bruk av inkompatible eller ikke godkjente strømadaptere, ladere eller batterier kan føre til brann, eksplosjon eller andre farlige situasjoner.

Batterisikkerhet

- Ikke utsett batteriet for ekstrem varme og direkte sollys. Ikke plasser det på varmekilder som for eksempel mikrobølgeovner, komfyrer eller radiatorer. Batteriene kan eksplodere hvis de blir overopphetet.
- Brukte batterier skal avhendes i henhold til lokale lover og forskrifter. Feil bruk av batteriet kan føre til brann, eksplosjon eller andre farlige situasjoner.

Erklæring

Huawei Technologies Co., Ltd. erklærer herved at denne enheten oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante forskrifter i direktiv 1999/5/EF.

IC-erklæring

Denne enheten oppfyller unntaket fra rutineevalueringsgrensene i paragraf 2.5 av RSS 102 og oppfyller kravene i RSS-102 for RF-eksponering. Brukerne kan innhente kanadisk informasjon om RF-eksponering og oppfylning av regler og forskrifter.

Denne enheten oppfyller kravene i CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Denne enheten oppfyller kravene for Industry Canadas lisensunntatte RSS-standard(er). Bruken er underlagt følgende to betingelser: (1) Enheten skal ikke forårsake forstyrrelser. (2) Enheten må akseptere all forstyrrelse, inkludert forstyrrelser som kan føre til funksjonsfeil på enheten.

Turvallisuutta koskevat tiedot

Kuulon suojaaminen kuulokesarjaa käytettäessä

-  Vältä pitkäaikaista kuuntelemista suurella äänenvoimakkuudella, sillä se voi aiheuttaa kuulovaurion.
- Kuulokkeiden käyttäminen suurella äänenvoimakkuudella voi vaurioittaa kuuloa. Voit pienentää tätä riskiä pienentämällä kuulokkeiden äänenvoimakkuuden turvalliselle ja miellyttävälle tasolle.
- Altistuminen suurelle äänenvoimakkuudelle ajon aikana voi häiritä keskittymistäsi ja suurentaa onnettomuusriskiä.
- Käyttöympäristö
- Ihanteellinen käyttölämpötila on 0 - +35 °C. Ihanteellinen varastointilämpötila on -10 - +45 °C. Ääriämpötilat voivat vahingoittaa puhelinta ja lisävarusteita.
- Pidä laite loitolla lämmönlähteistä ja tulesta, kuten lämmittimistä, mikroaaltouuneista, liesistä, kuumavesivaraajista, lämpöpattereista ja kynttilöistä.
- Älä aseta teräviä metalliesineitä, kuten neuloja, kuulokkeen ja kaiuttimen lähelle. Kuuloke voi vetää näitä esineitä puoleensa ja aiheuttaa vamman.

Veden- ja pölynkestävä

- Laite on selviytynyt testiympäristöstä veden alla 1 metrin syvyydessä lämpötiloissa 15 – 35 °C ja paineissa 86 – 106 kPa 30 peräkkäisen minuutin ajan. Se noudattaa hyväksytysti IEC60529-standardin IP57-vaatimuksia. Älä pudota laitetta yli 1 metrin syvyyseen veteen tai jätä sitä upoksiin yli 30 minuutin ajaksi.
- Käytä laitteen puhdistamiseen kosteaa paperipyyhettä tai liinaa. Varmista ennen laitteen käyttämistä uudelleen, ettei sen sisälle ole jäänyt vettä. Jäljelle jääneet vesipisarot voivat tiivistyä ja vaurioittaa laitetta.
- Älä laita laitetta mihinkään nestemäiseen kemikaaliin.
- Laitteen kuulokesetin parhaan äänentoiston varmistamiseksi pyyhi kuulokkeen tai mikrofoniin vedelle altistunut alue liinalla. Älä käytä kuulokesettiä, ennen kuin märät alueet ovat täysin kuivuneet.

Lisävarusteet

Hyväksymättömän tai yhteensopimattoman verkkovirtasovittimen, laturin tai akun käyttö voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai muun vaaratilanteen.

Akun käyttöturvallisuus

- Älä altista akkua korkeille lämpötiloille tai

suoralle auringonvalolle. Älä sijoita sitä lämmityslaitteiden, kuten mikroaaltouunien, liesien tai lämmityspattereiden, päälle tai sisälle. Akut voivat räjähtää, jos ne ylikuumenevat.

- Hävitä käytetyt akut paikallisen lainsäädännön mukaisesti. Akun virheellinen käyttö voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai muun vaaratilanteen.

Ilmoitus

Huawei Technologies Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä laite on yhdenmukainen direktiivin 1999/5/ EY olennaisten vaatimusten ja direktiivin muiden asiaankuuluvien säännösten kanssa.

IC-ilmoitus

Laite täyttää rutiiniarviointirajojen poikkeuksen RSS 102:n pykälässä 2.5 ja RSS-102:n RF-altistumisen vaatimustenmukaisuuden. Käyttäjät voivat hankkia kanadalaiset tiedot RF-altistumisesta ja vaatimustenmukaisuudesta.

Tämä laite täyttää CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) -vaatimukset.

Tämä laite täyttää lupavapauden edellytyksenä olevat Industry Canadian RSS-normit. Käyttö on sallittua seuraavien kahden ehdon toteutuessa: (1) laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja (2) laitteen on pystyttävä sietämään häiriöitä, mukaan lukien laitteen ei-toivottua toimintaa aiheuttavat häiriöt.

Bezpečnostní informace

Ochrana sluchu při použití náhlavní soupravy

-  Neposlouchejte při vysoké hlasitosti delší dobu - zabráníte tak možnému poškození sluchu.
- Používání příliš hlasitě nastavené náhlavní soupravy může vést k poškození sluchu. Toto riziko snížíte zeslabením hlasitosti náhlavní soupravy na bezpečnou a příjemnou úroveň.
- Vysoká hlasitost při jízdě může rozptylovat a zvyšuje riziko nehody.

Provozní prostředí

- Ideální provozní teplota je 0°C až +35°C. Ideální skladovací teplota je -10°C až +45°C. Extrémní teplo nebo chlad může přístroj nebo příslušenství poškodit.
- Uchovávejte přístroj z dosahu zdroje tepla a ohně, jakým je např. topení, mikrovlnná trouba, sporák, ohřívač vody, radiátor nebo svíčka.
- Do blízkosti sluchátka nebo reproduktoru neukládejte ostré kovové předměty, jako např. špendlíky. Sluchátko může tyto předměty přitáhnout, což může následně vést ke zranění.

Příslušenství

Neschválený nebo kompatibilní síťový adaptér, nabíječka nebo baterie mohou způsobit požár,

výbuch nebo vést k jiným nebezpečným situacím.

Bezpečnostní zásady pro práci s baterií

- Baterii chraňte před nadměrným teplem a přímým slunečním zářením. Neumísťujte ji na nebo do topných zařízení, jako jsou mikrovlnné trouby, sporáky či radiátory. Baterie mohou při přehřátí explodovat.
- Použité baterie likvidujte v souladu s místními předpisy. Nesprávné používání baterie může vést k požáru, výbuchu nebo jiné nebezpečné situaci.

Voděodolné a prachotěsné

- Vaše zařízení úspěšně prodělalo zkušební prostředí ve vodě v hloubce 1 m o teplotách 15–35°C pod tlakem 86–106 kPa nepřetržitě po dobu 30 minut a bylo schváleno jako odpovídající požadavkům krytí IP57 dle normy IEC60529. Zařízení by se nemělo dostat do hloubky větší než je 1 m, ani by nemělo být ponořeno déle než 30 minut.
- Pro čištění zařízení používejte navlhčený papírový kapesník nebo hadřík. Než zařízení začnete znovu používat, ujistěte se, že na něm nezůstala žádná voda. Zbylé kapky vody mohou kondenzovat a zařízení poškodit.
- Zařízení nedávejte do kapalných chemických látek.
- Pro zajištění co nejlepšího zvukového výkonu

vašeho zařízení pomocí hadříku otřete oblast sluchátka nebo mikrofону, která byla vystavena vodě. Náhlavní soupravu nepoužívejte, dokud mokré oblasti úplně neuschnou.

Prohlášení

Společnost Huawei Technologies Co., Ltd. tímto potvrzuje, že tento přístroj je v souladu s hlavními požadavky a dalšími relevantními předpisy směrnice 1999/5/ES.

Prohlášení orgánu IC

Zařízení splňuje výjimku z běžných hodnoticích limitů v oddíle 2.5 RSS 102 a je v souladu s nařízením RSS-102 RF o expozici VF zářením. Uživatelé si mohou vyžádat kanadské informace o expozici VF zářením a zajištění souladu.

Toto zařízení je v souladu se směrnicí CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Toto zařízení je v souladu se standardy RSS orgánu Industry Canada týkající se bezlicenčního použití. Provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami: (1) Tento přístroj nesmí způsobovat rušení a (2) tento přístroj musí akceptovat jakékoliv rušení, včetně takového, které by mohlo způsobit jeho nesprávnou funkci.

Πληροφορίες ασφαλείας

Προστασία της ακοής σας, όταν χρησιμοποιείτε ακουστικά

-  Για την αποφυγή ενδεχόμενης βλάβης της ακοής, αποφύγετε την ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Η χρήση ακουστικών σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει βλάβη της ακοής σας. Για τη μείωση αυτού του κινδύνου, μειώστε την ένταση των ακουστικών σας σε ένα ασφαλές και άνετο επίπεδο.
- Η έκθεση σε υψηλές εντάσεις, ενώ οδηγείτε, μπορεί να προκαλέσει διάσπαση προσοχής και αύξηση του κινδύνου ατυχήματος.

Περιβάλλον λειτουργίας

- Οι ιδανικές θερμοκρασίες λειτουργίας είναι 0 °C έως +35 °C. Οι ιδανικές θερμοκρασίες αποθήκευσης είναι -10 °C έως +45 °C. Η υπερβολική ζέστη ή το υπερβολικό κρύο μπορεί να καταστρέψουν τη συσκευή ή τα εξαρτήματά σας.
- Διατηρήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας και φωτιάς, όπως καλοριφέρ, φούρνοι μικροκυμάτων, φούρνοι, βραστήρες, σόμπες ή κεριά.
- Μην τοποθετείτε αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφίτσες, κοντά στο ακουστικό ή στο ηχείο.

Το ακουστικό ενδέχεται να προσελκύσει αυτά τα αντικείμενα και να οδηγήσει σε τραυματισμό.

Προστατεύεται από νερό και σκόνη

- Η συσκευή σας επιβίωσε σε ένα δοκιμαστικό υποβρύχιο περιβάλλον σε βάθος 1 μέτρου, σε θερμοκρασίες 15–35°C και με πίεση 86–106 kPa για 30 συνεχόμενα λεπτά και εγκρίθηκε ότι συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις IP57 του IEC60529. Μην ρίχνετε τη συσκευή σας σε νερό βάθους άνω του 1 μέτρου και μην την αφήσετε βυθισμένη σε υγρό για πάνω από 30 λεπτά.
- Χρησιμοποιήστε ένα υγρό ύφασμα ή πανί, για να καθαρίσετε τη συσκευή σας. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κατάλοιπα νερού πριν από την επαναχρησιμοποίηση της συσκευής σας. Οι σταγόνες καταλοίπων νερού ενδέχεται να υγροποιηθούν και να καταστρέψουν τη συσκευή σας.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σας σε υγρά χημικά.
- Για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση ήχου των ακουστικών της συσκευής σας, χρησιμοποιήστε ένα πανί, για να σκουπίσετε την περιοχή του ακουστικού ή του μικροφώνου που έχει εκτεθεί σε νερό. Μην χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά, έως ότου οι υγρές περιοχές να στεγνώσουν εντελώς.

Εξαρτήματα

Η χρήση μη εγκεκριμένου ή ασύμβατου προσαρμογέα ρεύματος, φορτιστή ή μπαταρίας ενδέχεται να

προκαλέσει φωτιά, έκρηξη ή άλλους κινδύνους.

Ασφάλεια μπαταρίας

- Διατηρήστε την μπαταρία μακριά από την υπερβολική ζέστη και το ηλιακό φως. Μην την τοποθετείτε πάνω ή μέσα σε θερμαινόμενες συσκευές, όπως φούρνους μικροκυμάτων, φούρνους ή καλοριφέρ. Οι μπαταρίες μπορούν να εκραγούν, αν υπερθερμανθούν.
- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Η χρήση ακατάλληλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, έκρηξη ή σε άλλους κινδύνους.

Δήλωση

Δια του παρόντος, η Huawei Technologies Co., Ltd. δηλώνει ότι η συγκεκριμένη συσκευή πληροί τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

Δήλωση IC

Η συσκευή πληροί τις προϋποθέσεις εξαίρεσης από τα όρια αξιολόγησης ρουτίνας της παραγράφου 2.5 της προδιαγραφής ραδιοφωνικών προτύπων υπ' αριθμόν 102 (RSS 102) και συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες της προδιαγραφής RSS-102. Οι χρήστες μπορούν να ενημερωθούν σχετικά με τις απαιτήσεις έκθεσης και συμμόρφωσης που ισχύουν για τον Καναδά.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται προς το CAN ICES-

3 (B)/NMB-3(B).

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται προς τα πρότυπα RSS εξαίρεσης άδειας της βιομηχανίας του Καναδά . Η λειτουργία υπόκειται στις δύο ακόλουθες προϋποθέσεις: (1) αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή θα πρέπει να δέχεται οποιαδήποτε παρεμβολή λαμβάνεται, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Biztonsági tudnivalók

Hallásvédelem mikrofonos fülhallgató használata esetén

-  Halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgasson sokáig magas hangerőn.
- Ha mikrofonos fülhallgatót magas hangerőn használ, az kárt tehet a hallásában. A kockázat csökkentése érdekében a mikrofonos fülhallgató hangerejét csökkentse biztonságos és kényelmes szintre.
- Vezetés közben a magas hangerő elterelheti a figyelmét, ami balesetveszélyt okozhat.

Működtetési környezet

- Ideális működtetési hőmérséklet: $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $+35\text{ }^{\circ}\text{C}$. Ideális tárolási hőmérséklet: $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$. A túlságos meleg és hideg kárt tehet a készülékben és a tartozékokban.
- Tartsa a készüléket távol a hőforrásoktól és a tüztől, mint például a fűtőtestektől, mikrohullámú sütőktől, gázégőktől, vízmelegítőktől, radiátoroktól, gyertyáktól.
- Ne helyezzen éles fémtárgyakat, például gombostűt a fülhallgató vagy a hangszóró közelébe. A fülhallgató ugyanis magához vonzhatja őket, és aztán a használat során

sérülést okozhatnak.

Víz- és porvédelem

- A készülék ellenáll tesztkörnyezetben 1 méter vízmélységnek 15-35°C hőmérsékleten és 86-106 kPa nyomáson 30 percen át, és ennek értelmében megfelel az IEC60529 IP57 követelményeinek. Ne dobja a készüléket 1 méternél mélyebb vízbe, vagy hagyja alámerülve 30 percnél hosszabb időre.
- Használjon nedves zsebkendőt vagy szövetet a készülék tisztításához. Győződjön meg róla, hogy nem maradt rajta víz, mielőtt újra használatba venné a készüléket. Rajta maradt vízcseppek lecsapódhatnak és kárt okozhatnak a készülékben.
- Ne helyezze a készüléket folyékony vegyszerbe.
- A készülék headsetjének legjobb hangminősége érdekében törölje meg egy szövettel a fülhallgató vagy mikrofon környékét, ahol víznek lett kitéve. Ne használja a headsetet, amíg az teljesen meg nem száradt.

Tartozékok

Jóvá nem hagyott vagy nem kompatibilis elektromos adapter, töltő vagy akkumulátor használata tűzveszélyhez, robbanáshoz vagy más veszélyhelyzethez vezethet.

Biztonságos akkumulátorhasználat

- Tartsa az akkumulátort távol a túlzott hőtől

és a közvetlen napfénytől. Ne helyezze hőt fejlesztő eszközökre vagy eszközökbe, például mikrohullámú sütőbe, sütőbe vagy radiátorra. A túlmelegedett akkumulátor felrobbanhat.

- A használt akkumulátorokat a helyi előírásoknak megfelelően selejtezze le. Az akkumulátorok nem megfelelő kezelése tüzet, robbanást vagy más veszélyhelyzetet idézhet elő.

Nyilatkozat

A Huawei Technologies Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek megfelel.

IC-nyilatkozat

Az eszköz megfelel az RSS 102 szabvány 2.5. szakasza szerinti, rendszeres értékelési határértékek alóli mentességnek, és megfelel az RSS-102 rádiófrekvenciás kitettség követelményeinek, a felhasználók rendelkezésére állnak a rádiófrekvenciás kitettséggel és megfelelőséggel kapcsolatos, kanadai adatok.

Ez a készülék megfelel a CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) szabványnak.

Informații despre siguranță

Protejarea auzului la folosirea căștilor

-  Pentru a preveni posibila deteriorare a auzului, nu ascultați sunetul la un volum ridicat perioade lungi de timp.
- Utilizarea căștilor la volum ridicat vă poate afecta auzul. Pentru a reduce riscul, fixați volumul căștilor la un nivel sigur și confortabil.
- Expunerea la un volum ridicat al sunetului în timp ce conduceți vă poate distrage atenția și poate crește riscul producerii unui accident.

Mediul de utilizare

- Temperaturile ideale de funcționare sunt între 0 °C și +35 °C. Temperaturile ideale de depozitare sunt între -10 °C și +45 °C. Căldura extremă sau frigul extrem pot deteriora dispozitivul sau accesoriile.
- Feriți dispozitivul de sursele de căldură și flacără, cum ar fi un radiator, un cuptor cu microunde, încălzitor de apă sau o lumânare.
- Nu amplasați obiecte ascuțite de metal, cum sunt agrafele, lângă difuzor. Difuzorul poate atrage aceste obiecte și pot rezulta leziuni.

Rezistent la apă și praf

- Dispozitivul dvs. a trecut un test care a avut loc sub apă, la o adâncime de 1-metru, la temperaturi cuprinse între 15 – 35 °C, la o presiune de 86

- 106 kPa timp de 30 de minute consecutiv și a fost aprobat ca fiind conform cu cerințele IP57 din IEC60529. Nu scăpați dispozitivul dvs. în ape cu adâncimi mai mari de 1 metru și nu îl lăsați să stea sub apă mai mult de 30 de minute.
- Utilizați un șervețel sau o cârpă umedă pentru a șterge dispozitivul. Asigurați-vă că nu există urme de apă înainte de a utiliza din nou telefonul. Picăturile de apă rămase pot condensa și deteriora dispozitivul.
- Nu introduceți dispozitivul în niciun fel de substanțe chimice lichide.
- Pentru a asigura cea mai bună performanță audio a căștii dispozitivului dvs., utilizați o cârpă pentru a șterge zona piesei pentru recepție sau a microfonului care a fost expusă la apă. Nu utilizați casca până când zonele ude s-au uscat complet.

Accesorii

Utilizarea unui încărcător sau a unei baterii incompatibile sau neaprobate poate produce incendii, explozii sau alte situații periculoase.

Siguranța în ceea ce privește bateria

- Nu țineți bateria la căldură excesivă sau în bătaia directă a razelor de soare. Nu puneți bateria pe dispozitive de încălzit, cum ar fi cuptoarele de microunde, cuptoare sau radiatoare. Dacă este supraîncălzită, bateria poate să explodeze.

- Depozitați corect la deșeuri bateriile uzate, în conformitate cu reglementările locale. Utilizarea necorespunzătoare a bateriei poate produce incendii, explozii sau alte situații periculoase.

Declarație

Prin prezenta, Huawei Technologies Co., Ltd. declară că acest dispozitiv este în conformitate cu reglementările esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Declarație de conformitate IC (Industry Canada)

Dispozitivul respectă excepțiile de la limitele de evaluare de rutină din secțiunea 2.5 a RSS 102 și este în conformitate cu expunerea la energie din radiofrecvențe din RR-102; utilizatorii pot obține informații privind expunerea și conformitatea cu energia din radiofrecvență (RF) din Canada.

Acest dispozitiv este conform cu CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Acest dispozitiv este conform cu standardele RSS scutite de licență Industry Canada. Funcționarea trebuie să fie în conformitate cu următoarele două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot provoca funcționarea nedorită a dispozitivului.

Informações de segurança

Protegendo sua audição ao usar um fone de ouvido

-  Para evitar possíveis danos à sua audição, evite escutar sons com volume alto por longos períodos.
- O uso de fones de ouvido com volume alto pode causar perda auditiva. Para reduzir esse risco, baixe o volume do fone de ouvido até um nível confortável e seguro.
- A exposição a níveis altos de ruídos ao dirigir pode desviar sua atenção e aumentar o risco de acidentes.

Ambientes para uso do aparelho

- As temperaturas de funcionamento ideais vão de 0 °C a +35 °C. As temperaturas de armazenamento ideais vão de -10 °C a +45 °C. Frio ou calor extremo pode danificar o aparelho ou os seus acessórios.
- Mantenha o dispositivo longe do fogo e de fontes de calor, como radiadores, fornos de micro-ondas, fogões ou velas.
- Não coloque objetos metálicos pontiagudos, como alfinetes e grampos, próximos ao fone ou ao alto-falante. O fone pode atrair esses objetos e causar danos.

À prova de água e poeira

- Seu dispositivo sobreviveu a um ambiente de teste embaixo d'água a uma profundidade de 1 metro, em temperaturas de 15 – 35 °C sob pressões de 86 – 106 kPa por 30 minutos consecutivos, e foi aprovado como de acordo com os requisitos IP57 da norma IEC60529. Não coloque o dispositivo na água em profundidade superior a 1 metro, nem o deixe submerso por mais de 30 minutos.
- Use um lenço ou pano umedecido para limpar o dispositivo. Certifique-se de não deixar água residual antes de usar o dispositivo novamente. Gotas d'água restantes podem condensar e danificar o dispositivo.
- Não coloque o dispositivo em nenhum produto químico líquido.
- Para garantir o melhor desempenho de áudio do fone de ouvido do dispositivo, use um pano para limpar a área do fone de ouvido ou microfone que tenha sido exposta a água. Não use o fone de ouvido até que as áreas úmidas estejam totalmente secas.

Acessórios

O uso de adaptadores de energia, carregadores ou baterias inadequadas ou incompatíveis pode causar incêndios, explosões ou outros riscos.

Segurança da bateria

- Mantenha a bateria longe de calor excessivo e luz direta do sol. Nunca coloque o aparelho em dispositivos de aquecimento (ou sobre eles), como fornos de micro-ondas, fogões ou radiadores. As baterias poderão explodir se forem superaquecidas.
- Descarte as baterias usadas conforme a legislação local. O uso incorreto pode levar a incêndio, explosão ou outros riscos.

Declaração

Pelo presente, a Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este aparelho está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 1999/5/EC.

Declaração de capital intelectual

O dispositivo está isento dos limites de avaliação de rotina na seção 2.5 da RSS 102 e atende os requisitos de exposição à radiofrequência da RSS-102; os usuário podem obter informações de origem canadense sobre exposição à radiofrequência e conformidade de radiofrequência.

Este aparelho é compatível com CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Este dispositivo é compatível com os padrões Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Sua operação está sujeita às seguintes condições:

- (1) este aparelho não deve causar interferências; e
- (2) este aparelho deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que ocasione operações indesejadas do aparelho.

Información de seguridad

Protección de la audición durante el uso de auriculares

-  Para evitar daños al oído, no escuche música a un volumen muy elevado por períodos prolongados.
- Si se utilizan auriculares a un volumen muy elevado, se pueden lesionar los oídos. Para reducir riesgos, baje el volumen a un nivel seguro y confortable.
- La exposición a volúmenes altos mientras conduce un vehículo puede distraerlo y aumentar el riesgo de accidentes.

Entorno de operación

- El rango ideal de temperatura de operación es de 0 °C a +35 °C. El rango ideal de temperatura de almacenamiento es de -10 °C a +45 °C. El calor o el frío extremos pueden dañar el dispositivo o sus accesorios.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de fuentes de calor (por ejemplo, estufas, hornos de microondas, cocinas, calentadores, radiadores o velas).
- No coloque objetos punzantes de metal, como alfileres, cerca del auricular o el altavoz. El auricular puede atraer esos objetos y provocar

lesiones.

Resistencia al agua y al polvo

- El dispositivo fue sometido a un entorno de prueba debajo del agua, de un metro de profundidad, con temperaturas de entre 15 y 35 °C, y presión de entre 86 y 106 kPa durante 30 minutos consecutivos; fue aprobado por cumplir con los requerimientos IP57 de la norma IEC60529. No sumerja el dispositivo en agua a más de 1 metro de profundidad ni lo deje sumergido durante más de 30 minutos.
- Utilice un pañuelo de papel o paño húmedo para limpiar el dispositivo. Asegúrese de que no hayan quedado restos de agua en el dispositivo antes de volver a utilizarlo. Si quedan gotas en el interior del dispositivo, estas pueden condensarse y dañarlo.
- No coloque el dispositivo sobre ninguna sustancia química líquida.
- Para garantizar el mejor rendimiento de audio de los auriculares, utilice un paño para limpiar el auricular o el micrófono expuesto al agua. No utilice los auriculares hasta que las partes mojadas se hayan secado en su totalidad.

Accesorios

El uso de baterías, cargadores o adaptadores no autorizados o incompatibles puede generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.

Seguridad de la batería

- No exponga la batería a condiciones de calor excesivo y a la luz directa del sol. No la coloque por encima de dispositivos de calentamiento, ni dentro de ellos, como hornos de microondas, cocinas o radiadores. Si se recalientan, las baterías pueden explotar.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las normas locales. El uso no adecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.

Declaración

A través del presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requerimientos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

Declaración sobre cumplimiento de normas del IC

El dispositivo está dentro de los límites de la evaluación de rutina, según la sección 2.5 de la RSS 102, y cumple con lo establecido por dicha norma en cuanto a la exposición a radiofrecuencia. Los usuarios pueden obtener información de fuentes canadienses sobre exposición a radiofrecuencia y el cumplimiento correspondiente.

Este dispositivo cumple con la norma canadiense ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Asimismo, este dispositivo cumple con los estándares de RSS para dispositivos exentos de licencia del Ministerio de Industria de Canadá. El funcionamiento del dispositivo se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) no debe ocasionar interferencias nocivas, y 2) debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluso aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

Руководство по технике безопасности

Безопасность органов слуха при использовании гарнитуры

-  Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Высокая громкость гарнитуры может повредить органы слуха. Во избежание повреждения органов слуха уменьшите громкость гарнитуры до безопасного уровня.
- Прослушивание музыки на высокой громкости во время вождения может отвлечь внимание, повышая тем самым риск аварии.

Условия эксплуатации

- Температура эксплуатации устройства - 0-+35°C. Температура хранения устройства - -10-+45 °C. Не используйте устройство и его аксессуары в условиях экстремально высоких или низких температур.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором.
- Не размещайте острые металлические предметы, например булавки, вблизи динамика

устройства. Динамик устройства может притянуть к себе эти предметы и причинить вред пользователю устройства.

Пыле- и влагозащитный

- Согласно результатам проведенных тестов, Ваше устройство может работать под водой на глубине 1 м при температуре 15–35 °C и давлении 86–106 кПа в течение 30 минут, соответствует требованиям IP57 документа IEC60529. Не погружайте Ваше устройство на глубину больше 1 м и не оставляйте его под водой дольше 30 минут.
- Используйте влажную ткань для очистки Вашего устройства. Перед началом использования устройства убедитесь, что вся влага удалена с него. В противном случае влага может привести к конденсации, что может повредить Ваше устройство.
- Не опускайте Ваше устройство в химические растворы.
- Для обеспечения корректной работы аудиослужб гарнитуры устройства, используя ткань, протрите динамик и микрофон устройства, погружаемого в воду. Не используйте гарнитуру, пока она не будет абсолютно сухой.

Аксессуары

Использование несовместимого или

несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и прочим опасным последствиям.

Аккумуляторная батарея

- Не допускайте чрезмерного перегрева аккумуляторной батареи и попадания на нее прямых солнечных лучей. Не размещайте аккумуляторную батарею вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором. При перегреве аккумуляторная батарея может взорваться.
- Производите утилизацию использованных аккумуляторных батарей согласно местным правилам. Неправильное использование аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и другим опасным последствиям.

Декларация

Настоящим компания Huawei Technologies Co., Ltd. заявляет, что устройство соответствует требованиям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС.

Декларация соответствия требованиям Министерства промышленности Канады

Устройство соответствует требованиям раздела 2.5 документа RSS-102, соответствует

требованиям по радиочастотной безопасности RSS-102.

Данное устройство отвечает требованиям CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Информация за безопасност

Опазване на слуха ви при използване на слушалки

-  За да се избегне евентуално увреждане на слуха, не слушайте с много силен звук продължително време.
- Използването на слушалки с прекалено силен звук може да увреди слуха ви. За да се намали този риск, намалете силата на звука до безопасно и комфортно ниво.
- Слушането на много силни звуци по време на движение може да причини разсейване и да повиши риска от катастрофа.

Среда за работа

- Идеалните работни температури са от 0 °C до +35 °C. Идеалните температури за съхранение са от -10 °C до +45 °C. Прекомерната топлина или студ могат да повредят устройството или принадлежностите му.
- Дръжте устройството далече от източници на топлина и огън, напр. отоплителни уреди, микровълнови фурни, готварски печки, бойлери, радиатори или свещи.
- Не поставяйте остри метални предмети, напр. карфици, в близост до слушалката или високоговорителя. Слушалката може

да привлече тези предмети и да причини нараняване.

Защитено от проникване на вода и прах

- Вашето устройство е преминало изпитание под вода на дълбочина от 1 метър при температури от 15 – 35 °C и налягания от 86 – 106 kPa в продължение на 30 минути без прекъсване, и е одобрено като отговарящо на изискванията IP57 на IEC60529. Не пускайте устройството във води с дълбочина под 1 метър и не го оставяйте потопено във вода за повече от 30 минути.
- Използвайте влажна кърпа или тъкан за почистване на устройството. Уверете се, че по устройството не е останала вода, преди да го използвате отново. Останалите водни капки може да образуват конденз и да повредят Вашето устройство.
- Не потапяйте устройството в течни химикали.
- За да се осигурят най-добрите аудио характеристики на слушалките на устройството, използвайте тъкан за избърсване на областта от слушалките или микрофона, която е била намокрена. Не използвайте слушалките, докато намокрените места не изсъхнат напълно.

Принадлежности

Използването на неодобрен или несъвместим адаптер на захранването, зарядно устройство или

батерия може да предизвика пожар, експлозия или други опасности.

Безопасност на батерията

- Дръжте батерията далече от прекомерна топлина и пряка слънчева светлина. Не я поставяйте върху или в отоплителни уреди, напр. микровълнови фурни, готварски печки или радиатори. Батериите може да експлодират при прегряване.
- Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с местните разпоредби. Неправилната употреба на батериите може да доведе до пожар, експлозия или други опасности.

Декларация

С настоящото Huawei Technologies Co., Ltd. декларира, че това устройство е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕО.

IC Декларация

Устройството отговаря на освобождаването от ограниченията за рутинни оценки в раздел 2.5 на RSS 102 и съответствие с радиочестотно излъчване съгласно RSS-102; потребителите могат да получат информация за Канада за радиочестотно излъчване и съответствие.

Това устройство отговаря на CAN ICES-3 (B)/NMB-

3(B).

Това устройство отговаря на RSS стандарт(и) на Industry Canada за освободени от лиценз. Експлоатацията е предмет на следните условия: (1) това устройство не трябва да предизвиква смущения и (2) това устройство трябва да приема всякакви смущения, в това число смущения, които може да предизвикат нежелано функциониране на устройството.

Bezbednosne informacije

Zaštita sluha pri upotrebi slušalica

-  Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, nemojte dugo da slušate zvuk velike jačine.
- Korišćenje slušalica uz veliku jačinu zvuka može da ošteti vaš sluh. Radi umanjenja rizika od oštećenja sluha, smanjite jačinu zvuka u slušalicama na bezbedan i prijatan nivo.
- Izloženost zvukovima velike jačine pri vožnji može prouzrokovati ometanje i povećati rizik od saobraćajnog udesa.

Radno okruženje

- Idealne radne temperature su od 0 °C do +35 °C. Idealne temperature skladištenja su od -10 °C do +45°C. Pri ekstremnim vrućinama ili hladnoći može doći do oštećenja uređaja ili pribora.
- Uređaj držite dalje od izvora toplote i vatre, kao što su grejalica, mikrotalasna pećnica, šporet, bojler, radijator ili sveća.
- Oštre metalne predmete, kao što je igla, nemojte ostavljati u blizinu slušalice ili zvučnika. Slušalica bi mogla da privuče takve predmete i da prouzrokuje povređivanje.

Otporan na vodu i prašinu

- Vaš uređaj je prošao testiranje u vodenom okruženju na dubini od jednog metra, pri rasponu temperature između 15 i 35 °C i pritiska između 86 i 106 kPa, u trajanju od 30 uzastopnih minuta. Odobren je kao uređaj koji je u skladu sa zahtevima IP57 standarda IEC60529. Nemojte ispuštati uređaj u vodu koja je dublja od jednog metra ili ga ostavljati potopljenog duže od 30 minuta.
- Koristite vlažnu maramicu ili tkaninu za čišćenje uređaja. Uverite se da na uređaju nema ostataka vode pre nego što ga ponovo budete koristili. Zaostale kapljice vode mogu da se kondenzuju i oštete uređaj.
- Nemojte stavljati uređaj u tečne hemikalije.
- Da biste obezbedili najbolje audio performanse na slušalicama uređaja, pomoću tkanine obrišite područje oko bubice za uho ili mikrofona koji je izložen vodi. Nemojte koristiti slušalice dok se mokra područja u potpunosti ne osuše.

Pribor

Korišćenje neodobrenog ili nekompatibilnog adaptera za napajanje, punjača ili baterije, može prouzrokovati požar, eksploziju ili druge rizike.

Bezbednost baterije

- Držite bateriju podalje od jakih izvora toplote i

direktne sunčeve svetlosti. Nemojte je ostavljati na grejnim uređajima, poput mikrotalasne pećnice, šporeta ili radijatora. Baterije mogu da eksplodiraju ako se pregreju.

- Iskorišćene baterije odlažite u skladu sa lokalnim propisima. Nepravilno korišćenje baterije može dovesti do požara, eksplozije i drugih opasnih situacija.

Izjava

Huawei Technologies Co., Ltd. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj usklađen sa svim bitnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Izjava Industrije Kanade (IC)

Uređaj zadovoljava izuzeće od uobičajenih ograničenja za evaluaciju u odeljku 2.5 u RSS 102 i usaglašen je sa RSS-102 RF za izlaganje, korisnici mogu da dobiju kanadske informacije o RF izloženosti i usaglašenosti.

Ovaj uređaj je usklađen sa CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Ovaj uređaj je u skladu sa bezlicencnim RSS standardima agencije Industrija Kanade. Prilikom korišćenja moraju da budu ispunjena sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne sme da uzrokuje interferenciju i (2) ovaj uređaj mora da primi sve interferencije, uključujući interferencije koje bi mogle prouzrokovati neželjeni način rada ovog uređaja.

Informácie týkajúce sa bezpečnosti

Ochrana sluchu pri používaní slúchadlovej súpravy

-  V rámci prevencie pred poškodením sluchu nepočúvajte dlhodobo pri vysokých úrovniach hlasitosti.
- Používanie slúchadlovej súpravy s vysokou hlasitosťou môže poškodzovať sluch. Pre zníženie tohto rizika znížte hlasitosť slúchadlovej súpravy na bezpečnú a pohodlnú úroveň.
- Vystavenie vysokej hlasitosti počas jazdy môže spôsobovať nepozornosť a zvýšiť riziko nehody.

Prevádzkové prostredie

- Ideálne prevádzková teplota je 0 °C až +35 °C. Ideálne teplota pri skladovaní je -10 °C až +45 °C. Nadmerné teplo alebo chlad by mohli poškodiť zariadenie alebo príslušenstvo.
- Držte zariadenie ďalej od zdrojov tepla a ohňa, ako sú napríklad ohrievače, mikrovlnné rúry, sporáky, ohrievače vody, radiátory alebo sviečky.
- Neumiestňujte do blízkosti slúchadla alebo reproduktora ostré kovové predmety, ako sú napríklad špendlíky. Slúchadlo môže priťahovať tieto predmety a spôsobiť zranenie.

Vodo- in prahotesen

- Vaša naprava je vzdržala v testnem okolju pod vodo na globini 1 metra pri temperaturi 15-35 °C pod pritiskom 86-106 kPa za 30 zaporednih minut, in je bila odobrena kot skladna z zahtevami IP57 po IEC60529. Naprave ne polagajte v več kot 1 m globoko vodo ter je ne potaplajte za več kot 30 minut.
- Za čiščenje naprave uporabite vlažilno brisačko ali krpo. Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da v njej ni preostankov vode. Preostale vodne kapljice se lahko kondenzirajo in poškodujejo napravo.
- Naprave ne polagajte v nobeno tekočo kemikalijo.
- Da bi zagotovili čim boljšo zvočno zmogljivost slušalke vaše naprave, obrišite s krpo površino slušalke ali mikrofona, ki je bila izpostavljena vodi. Ne uporabljajte slušalk, dokler niso mokre površine popolnoma suhe.

Príslušenstvo

Používanie neschváleného napájacieho adaptéra, nabíjačky alebo batérie môže spôsobiť požiar, výbuch alebo iné riziká.

Bezpečnosť pri používaní batérie

- Nevystavte batériu extrémnemu teplu alebo priamemu slnečnému žiareniu. Nepokladajte ju na alebo do vykurovacích zariadení, akými sú

mikrovlnné rúry, sporáky alebo radiátory. Batérie môžu vybuchnúť pri prehriatí.

- Použité batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Nesprávne používanie batérie môže viesť k požiaru, výbuchu alebo iným rizikám.

Vyhlásenie

Spoločnosť Huawei Technologies Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES.

Vyhlásenie IC

Zariadenie spĺňa výnimku z bežných hodnotiacich limitov v časti 2.5 v RSS 102 a je v zhode s expozíciou RSS-102 RF, používatelia môžu získať kanadské údaje o expozícii RF a zhode.

Toto zariadenie spĺňa predpisy CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Toto zariadenie je v súlade s normou (normami) Industry Canada s výnimkou na udelenie povolenia. Používanie podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí pohlcovať akékoľvek prijímané rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať nežiaducu činnosť.

Informācija par drošību

Dzirdes aizsardzība, izmantojot austiņas



- Lai novērstu iespējamās dzirdes bojājumus, neklausieties lielā skaļumā ilgu laiku posmu.
- Lietojot austiņas lielā skaļumā, iespējams sabojāt dzirdi. Lai samazinātu šo risku, samaziniet austiņu skaļumu līdz drošam un ērtam līmenim.
- Braukšanas laikā klausīšanās lielā skaļumā var radīt apjukumu un palielināt negadījumu risku.

Ekspluatācijas vide

- Piemērotākā ekspluatācijas temperatūra ir no 0 °C līdz +35 °C. Piemērotākā uzglabāšanas temperatūra ir no -10 °C līdz +45 °C. Pārāk liels karstums vai aukstums var sabojāt ierīci vai piederumus.
- Turiet ierīci attālāk no karstumu izstarojošiem avotiem un uguns, piemēram, mikroviļņu krāsns, plīts, sildītāja, radiatora un sveces.
- Nenovietojiet austiņu un skaļruņa tuvumā asus metāla priekšmetus, piemēram, saspraudes. Austiņas var pievilkt šos priekšmetus un radīt traumas.

Ūdens un putekļu drošs

- Jūsu ierīce ir izturējusi testēšanas vidi zem ūdens

1 metra dziļumā 15–35°C temperatūrā un zem 86–106 kPa spiediena 30 secīgas minūtes un ir apstiprināta kā atbilstoša IEC60529 standarta IP57 prasībām. Nelieciet savu ierīci ūdenī dziļāk par 1 metru un neturiet to ūdenī ilgāk par 30 minūtēm.

- Lai notīrītu ierīci, izmantojiet samitrinātu salveti vai lupatiņu. Pirms ierīces atkārtotas lietošanas pārļiecinieties, vai uz tās nav palicis ūdens. Pārpalikuši ūdens pilieni var kondensēties un sabojāt ierīci.
- Nelieciet ierīci ķīmiskos šķīdumos.
- Lai nodrošinātu vislabāko ierīces austiņu audio kvalitāti, ar drāniņu noslaukiet austiņu vai mikroфона daļu, kas nonākusi saskarē ar ūdeni. Nelietojiet austiņas, kamēr mitrās daļas nav pilnībā izžuvušas.

Piederumi

Izmantojot neapstiprinātu vai nesaderīgu strāvas adapteri, lādētājs vai akumulators var izraisīt aizdegšanos, eksploziju vai citu risku.

Akumulatora drošība

- Turiet akumulatoru tālāk no pārmērīga karstuma vai tiešiem saules stariem. Nenovietojiet to uz karstumu izdalošām ierīcēm un nelieciet to tajās, piemēram, mikroviļņu krāsnīs, uz plīts un radiatoriem. Pārkarstot akumulatori var eksplodēt.
- Atbrīvojieties no lietotiem akumulatoriem saskaņā

ar vietējiem noteikumiem. Akumulatoru nepareiza lietošana var izraisīt aizdegšanos, eksploziju vai citas bīstamas situācijas.

Paziņojums

Ar šo Huawei Technologies Co. Ltd. paziņo, ka šī ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK pamatprasībām un citiem piemērojamajiem nosacījumiem.

IC paziņojums

Šī ierīce atbilst regulāras novērtēšanas robežvērtību izņēmuma kritērijiem, kas paredzēti RSS 102 2.5. pantā, un atbilst RSS-102 RF iedarbības noteikumiem; lietotāji var saņemt Kanādai paredzēto informāciju par RF iedarbību un atbilstību.

Šī ierīce atbilst CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) prasībām.

Šī ierīce atbilst Industry Canada licences atbrīvošanas RSS standartiem. Uz tās darbību attiecas šādi divi nosacījumi: (1) šī ierīce nedrīkst radīt traucējumus, un (2) šai ierīcei ir jāuzņem jebkādi traucējumi, tai skaitā traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu ierīces darbību.

Ohutusteave

Kuulmisorganite kaitsmine peakomplekti kasutamisel

- 
 Võimaliku kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kuulake seadet pikemat aega liiga valjult.
- Peakomplekti kasutamine suurel helitugevusel võib kahjustada kuulmist. Ohu vähendamiseks lülitage peakomplekti helitugevus ohutule ja mugavale tasemele.
- Sõiduki juhtimise ajal võib suur helitugevus tähelepanu hajutada ning suurendada avariiõhtu.

Töökeskkond

- Seadme optimaalne töötemperatuur on vahemikus 0 °C kuni +35 °C. Optimaalne hoiustamistemperatuur on vahemikus -10 °C kuni +45 °C. Liiga kõrge või madal temperatuur võib seadet ja tarvikuid kahjustada.
- Hoidke seade eemal soojus- ja süttimisallikatest, nt mikrolaineahjust, pliidist, boilerist, radiaatorist või küünaldest.
- Ärge pange kuulari või kõlari lähedusse teravaid metallesemeid (nt nõelu). Kuular võib need esemed enda külge tõmmata ja vigastuse põhjustada.

Vee- ja tolmukindel

- Teie seade on läbinud katse veealuses keskkonnas 1 meetri sügavusel temperatuuril 15–35 °C rõhu juures 86–106 kPa 30 minutit järjest ja see tunnistati vastama standardi IEC60529 klassi IP57 nõuetele. Ärge pillake oma seadet vette sügavamale kui 1 meetr ega jätke seda vee alla enam kui 30 minutiks.
- Kasutage seadme puhastamiseks niisket salvrätikut või lappi. Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et sellel poleks veejääke. Veejäägid võivad kondenseeruda ja seadet kahjustada.
- Ärge pange seadet vedelatesse kemikaalidesse.
- Seadme peakomplekti parima helijõudluse tagamiseks pühkige kuulari või mikrofoni veega kokkupuutunud piirkond lapiga puhtaks. Ärge kasutage peakomplekti, enne kui märjad piirkonnad on täielikult kuivanud.

Tarvikud

Heakskiitmata või mitteühilduva adapteri, laadija või aku kasutamine võib põhjustada tule-, plahvatus- või muu ohu.

Aku ohutus

- Hoidke aku eemal ülemäärasest kuumusest ja vältige otsest päikesevalgust. Ärge asetage seda kütteseadmetesse või nende peale (nt

mikrolaineahjud, pliidid või radiaatorid). Aku võib ülekuumenemisel plahvatada.

- Kõrvaldage aku vastavalt kohalikele eeskirjadele. Aku väär kasutamine võib põhjustada tule-, plahvatus- või muu ohu.

Deklaratsioon

Käesolevaga kinnitab Huawei Technologies Co., Ltd. et see seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

IC deklaratsioon

Seade vastab eranditele, mis on kehtestatud tavalistele hindamiskiiridele RSS 102 jaotises 2.5 ja RSS 102 RF-ekspositsiooni vastavusele; kasutajad võivad hankida RF-ekspositsiooni ja vastavuse kohta Kanadas kasutatavat teavet.

Seade vastab CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) nõuetele.

Seade vastab Industry Canada litsentsivaba(de) le RSS-standardi(te)le. Seadme töö peab vastama kahele tingimusele: (1) seade ei tohi põhjustada häireid ja (2) seade ei tohi vastu võtta häireid, sh häired, mis võivad põhjustada seadme töötamist soovimatul viisil.

Saugos informacija

Klausos apsauga naudojant ausines

-  Kad nesutriktų klausa, neklausykite atkuriamų įrašų dideliu garsumu ilgą laiką.
- Jei ausinės naudojamos nustačius didelį garsumą, gali sutrikti klausa. Kad rizika būtų mažesnė, sumažinkite ausinių garsumą iki patogaus lygio.
- Jei vairuojant ausinėse garsas bus stiprus, gali nepavykti susikaupti – padidės pavojus sukelti avariją.

Naudojimo aplinka

- Geriausia veikimo temperatūra yra nuo 0 °C iki +35°C. Geriausia laikymo temperatūra yra nuo -10 °C iki +45°C. Dideliame karštyje arba šaltyje įtaisas arba jo priedai gali sugesti.
- Laikykite įtaisą atokiai nuo šilumos ir liepsnos šaltinių, pavyzdžiui, šildytuvo, mikrobangų krosnelės, orkaitės, vandens šildytuvo, radiatoriaus arba žvakės.
- Prie ausinės arba garsiakalbio nedėkite aštrių metalinių daiktų, pavyzdžiui, smeigtukų. Tokie daiktai, pritraukti prie ausinės, gali sužeisti.

Nelaidus vandeniui ir atsparus dulkems

- Jūsų įrenginys buvo nepertraukiamai 30 minučių

bandomas po vandeniu, 1 metro gylyje, 15–35 °C temperatūroje, esant 86–106 kPa slėgiui. Buvo patvirtinta, kad jis atitinka IP57 reikalavimus, išdėstytus IEC60529. Nenumeskite savo įrenginio į didesnę gylį nei 1 metro ir nepalikite jo panardinto ilgiau nei 30 minučių.

- Savo įrenginiui valyti naudokite sudrėkintą audinį arba šluostę. Užtikrinkite, kad prieš vėl naudojant jūsų įrenginį neliktų vandens likučių. Likę vandens lašeliai gali kondensuotis ir apgadinti jūsų įrenginį.
- Nedėkite savo įrenginio į jokių skystuosius chemikalus.
- Siekiant užtikrinti geriausią jūsų įrenginio ausinių su mikrofonu veikimą, reikia šluoste nuvalyti sritis aplink jo ausinę ir mikrofoną (jei jos buvo aplietos). Nenaudokite ausinių su mikrofonu, kol drėgnos sritys nebus visiškai nusausintos.

Priedai

Naudojant nepatvirtintą arba nesuderinamą maitinimo adapterį, įkroviklį arba bateriją gali kilti gaisro, sprogimo arba kitas pavojus.

Saugus baterijų naudojimas

- Saugokite bateriją nuo karščio ir tiesioginės saulės šviesos. Nedėkite jos ant šildymo prietaisų ar į jų vidų, pavyzdžiui, mikrobangų krosnelių, orkaitių arba radiatorių. Perkaitusios baterijos gali sprogti.
- Naudotų baterijų atsikratykite laikydamiesi vietinių reglamentų. Jei baterija naudojama netinkamai,

gali kilti gaisras, sprogimas arba kiti pavojai.

Pareiškimas

Šiuo dokumentu bendrovė „Huawei Technologies Co., Ltd.“ pareiškia, kad šis įtaisas atitinka direktyvos 1999/5/EB pagrindinius reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas.

Pareiškimas dėl IC reikalavimų

Įrenginys atitinka rutininio vertinimo apribojimų išimtį, pateiktą RSS 102, 2.5 skirsnyje, ir RSS 102 radijo dažnio poveikio reikalavimus. Naudotojai Kanadoje gali gauti papildomos informacijos apie radijo dažnio poveikį ir atitiktį.

Šis įtaisas atitinka CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Šis įtaisas atitinka „Industry Canada“ nelicencijuojamos įrangos RSS standartą (-us). Naudoti leidžiama, jei laikomasi šių dviejų sąlygų: pirma, šis įtaisas neturi kelti trukdžių ir, antra, šis įtaisas turi priimti bet kokius trukdžius, įskaitant ir tuos, kurie gali trikdyti šio įtaiso veikimą.

安全資訊

使用耳機時保護聽力



- 為避免聽力受損之虞，請勿長時間以高音量使用耳機。
- 耳機音量過大可能會造成聽力受損。為降低這類風險，請將耳機調整到安全且舒適的音量。
- 開車時音量過大可能造成分心，增加發生意外事故的危險。

操作環境

- 理想的操作溫度是 0°C 到 $+35^{\circ}\text{C}$ 之間。理想的存放溫度是 -10°C 到 $+45^{\circ}\text{C}$ 之間。極高溫或極低溫都可能損壞裝置或配件。
- 本裝置應遠離熱源和火源，如暖氣機、微波爐、瓦斯爐、熱水器、電熱器或蠟燭。
- 請勿將大頭針等尖銳金屬物靠近聽筒或擴音器。聽筒可能會吸附這些物體，並導致傷害。

防水防塵

- 您的裝置已通過嚴格防水測試（在深度 1 公尺、溫度 $15-35^{\circ}\text{C}$ 、壓力 86–106 kPa 的水中連續測試 30 分鐘），並符合 IEC60529 的 IP57 防護要求。請勿將裝置投入水中超過 1 公尺深或浸入水中超過 30 分鐘。
- 使用濕面紙或布料來清潔裝置。再次使用裝置之前，請確保裝置無水份殘留。殘餘的水滴可能會造成冷

凝並損壞裝置。

- 裝置不得置於任何液態化學品中。
- 為確保裝置的耳機發揮最佳的音訊效能，請用布擦拭已接觸到水的聽筒或麥克風區域。請等到沾到水的區域完全乾了以後再開始使用耳機。

配件

- 使用未經核可或不相容的變壓器、充電器或電池，可能導致火災、爆炸或其他危險。

電池安全須知

- 請勿置電池於高溫附近或陽光直接照射處。不要將電池放在加熱裝置上或放入其中，例如微波爐、瓦斯爐或電熱器。電池過熱可能會引起爆炸。
- 請按照當地標準規範廢棄處理用過的電池。電池使用不當可能導致火災、爆炸或其他危險。

聲明

Huawei Technologies Co., Ltd. 特此聲明，本裝置符合 1999/5/EC 指令的要件及其他相關規定。



96723637_01

בסעיף 2.5 של RSS 102 ותאימות החשיפה ל-RF של
RSS-102; המשתמשים יכולים לקבל את המידע בקנדה על
החשיפה ל-RF ועל תאימות ל-RF.

התקן זה עומד בדרישות תקן CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

התקן זה עומד בדרישות תקני התעשייה הקנדית לגבי RSS
פטור מרישיון. תפעולו כפוף לשני התנאים הבאים: (1) ההתקן
לא גורם הפרעות מזיקות, וכן (2) ההתקן חייב לקבל כל
הפרעה שנקלטת לרבות הפרעות שעלולות לגרום לתפקוד לא
רצוי.

בתנאי IP57 של IEC60529. אין להפיל את המכשיר למים שעומקם יותר ממטר אחד או להשאיר את המכשיר מתחת למים למשך יותר מ-30 דקות.

- השתמש בטישיו לח או במטלית לחה לניקוי המכשיר. ודא שלא נותרו מים כלשהם לפני שתשתמש שוב במכשיר. טיפות מים שנותרו עלולות להתעבות ולגרום נזק למכשיר.
- אין להניח את המכשיר בנוזלים כימיים כלשהם.
- כדי להבטיח את ביצועי השמע הטובים ביותר באוזניות המכשיר, השתמש במטלית לניגוב אזור האוזניה או המיקרופון שהיו חשופים למים. אין להשתמש באוזניות עד לייבוש מלא של האזורים הרטובים.

אביזרים

שימוש באביזרים לא מאושרים או לא תואמים כגון, שנאי, מטען או סוללה, עלול לגרום דלקה, פיצוץ או סיכונים אחרים.

בטיחות הסוללה

- החזק את הסוללה רחוק מחום קיצוני וקרירת שמש ישירה. אל תניח את הסוללה על התקני חימום כגון, תנורי מיקרוגל, תנורי בישול או רדיאטורים. סוללות עלולות להתפוצץ כתוצאה מחמום יתר.
- השלך את הסוללות לאשפה על פי הכללים המקומיים. שימוש לא נכון בסוללה עלול לגרום דלקה, פיצוץ או סיכונים אחרים.

הצהרה

Huawei Technologies Co., Ltd מצהירה בזאת שההתקן זה עומד בדרישות היסודיות ובתנאים רלוונטיים אחרים של הנחייה EC/1999/5.

הצהרת התעשייה הקנדית - IC

התקן זה עומד בהגדרות הפטור ממגבלות ההערכה השגרתיות

מידע בטיחות

הגנה על השמיעה בעת השימוש במערכת ראש



- כדי למנוע נזקי שמיעה אפשריים, מומלץ להימנע מהאזנה בעוצמת שמע גבוהה לתקופות ארוכות.
- שימוש באוזניות בעוצמת שמע גבוהה עלול להזיק לשמיעתך.
- כדי להפחית את הסכנה, הנמך את עוצמת השמע באוזניות לרמה נוחה.
- חשיפה לעוצמת שמע גבוהה תוך כדי נהיגה עלולה להביא לאיבוד הריכוז ולהגדלת סכנת התאונה.

סביבה תפעולית

- טמפרטורת התפעול האידיאלית היא בין 0°C לבין 35°C .
- טמפרטורת האחסון האידיאלית היא בין 10°C לבין 45°C .
- רמות חום או קור קיצוניות עלולות לגרום נזק להתקן או לאביזריו.
- החזק את ההתקן רחוק ממקורות חום ואש כגון, תנורי חימום ביתיים, תנורי מיקרוגל, תנורי בישול, מחממי מים, מקרן חום או נרות.
- אל תניח עצמים מתכתיים חדים כגון, סיכות ליד אוזניים או רמקול. האוזניים עלולות למשוך את העצמים האלה וכך לפגוע במשתמש.

עמיד נגד מים ואבק

- מכשיר שלך עמד בהצלחה בסביבת בדיקה מתחת למים בעומק של מטר אחד בטמפרטורות של 15°C – 35°C ובלחצים של $106\text{--}86\text{ kPa}$ למשך 30 דקות רציפות, ואושר כעומד

این دستگاه با شرایط لازم و دیگر مقررات مربوط به مصوبه 1999/5/EC مطابقت دارد.

بیانیه IC



این دستگاه از محدودیت‌های ارزیابی روتین مقرر در بخش RSS 2.5 102 و از انطباق با استاندارد قرارگیری در معرض فرکانس رادیویی RSS-102 مستثنی بوده، و کاربران می‌توانند اطلاعات مربوط به کشور کانادا را در مورد انطباق با قرارگیری در معرض فرکانس رادیویی دریافت نمایند.

این دستگاه با CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) مطابقت دارد.
این دستگاه با مجوز صنعتی کانادایی غیر از استاندارد (های) RSS مطابقت دارد. عملکرد این دستگاه بر اساس دو شرط زیر است: (1) این دستگاه تداخل ایجاد نمی‌کند، و (2) این دستگاه باید هر گونه تداخل، از جمله تداخلی که ممکن است موجب عمل ناخواسته شود را بپذیرد.

- 106-86 کیلوپاسکال، به صورت پیوسته به مدت 30 دقیقه را با موفقیت پشت سر گذاشته، و انطباق آن با الزامات IP57 استاندارد IEC60529 تأیید گردید. از انداختن دستگاه خود در آب‌های با عمق بیش از 1 متر یا رهاکردن آن در زیر آب به مدت بیش از 30 دقیقه خودداری نمایید.
- از یک دستمال یا پارچه مرطوب برای تمیزکردن دستگاه استفاده کنید. قبل از استفاده مجدد از دستگاه، مطمئن شوید هیچ آبی باقی نمانده باشد. قطرات آب باقیمانده ممکن است تقطیر شده و به دستگاه شما آسیب وارد کند.
- دستگاه خود را در هیچگونه مایع شیمیایی قرار ندهید.
- جهت اطمینان از بهترین عملکرد صوتی هدست دستگاه خود، از یک پارچه برای خشک کردن قطعه گوشی یا میکروفن خیس یا مرطوب‌شده استفاده کنید. از بکارگیری هدست تا زمانی که قسمت‌های مرطوب به طور کامل خشک نشده‌اند، خودداری کنید.

لوازم جانبی

استفاده از آداپتور برق، شارژر یا باتری تأیید نشده یا ناسازگار ممکن است باعث آتش سوزی، انفجار یا خطرات دیگر شود.

ایمنی باتری

- باتری را از گرمای بیش از حد و نور مستقیم خورشید دور نگه دارید. آن را روی یا داخل دستگاه‌های گرمایشی مانند مایکروویو، بخاری یا رادیاتورها قرار ندهید. باتری‌ها ممکن است در صورت گرم شدن بیش از حد منفجر شوند.
- باتری‌های استفاده شده را طبق مقررات محلی دور بیندازید. استفاده نادرست از باتری ممکن است منجر به آتش سوزی، انفجار یا سایر خطرات شود.

بیابیه

بدین وسیله، Huawei Technologies Co., Ltd اعلام می‌دارد که

اطلاعات ایمنی

محافظت از شنوایی خود هنگام استفاده از هدمت



- جهت جلوگیری از آسیب شنوایی احتمالی، برای مدت زمان طولانی با صدای بلند گوش ندهید.
- استفاده از هدمت با صدای بسیار بلند می تواند به شنوایی شما آسیب وارد کند. برای کاهش دادن این خطر، میزان صدای هدمت را کم کنید تا به یک سطح ایمن و راحت برسد.
- اگر هنگام رانندگی در معرض صداهای بلند باشید می تواند موجب حواسپرتی شود و خطر تصادف را افزایش دهد.

محیط کار

- دماهای عملیاتی مناسب 0 درجه سانتی گراد تا +35 درجه سانتی گراد است. دماهای ذخیره سازی مناسب -10 درجه سانتی گراد تا +45 درجه سانتی گراد است. گرما یا سرمای بیش از حد می تواند به دستگاه یا لوازم جانبی آن آسیب وارد کند.
- باتری را از گرمای بیش از حد و نور مستقیم خورشید دور نگه دارید. آن را روی یا داخل دستگاه های گرمایشی مانند مایکروویو، بخاری یا رادیاتورها قرار ندهید. باتری ها ممکن است در صورت گرم شدن بیش از حد منفجر شوند.
- باتری های استفاده شده را طبق مقررات محلی دور بیندازید. استفاده نادرست از باتری ممکن است منجر به آتش سوزی، انفجار یا سایر خطرات شود.

ضد آب و گرد و خاک

- دستگاه شما آزمایش قرارگیری در عمق یک متری زیر آب، در دمای 15-35 درجه سانتیگراد، تحت فشار

يلتزم هذا الجهاز بمعايير المواصفات القياسية للشبكات اللاسلكية "RSS" المعفاة من الترخيص. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في وجود تداخل، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب للجهاز.

- أي مياة متبقية على الجهاز قبل البدء في استخدامه مرة أخرى، فقد يؤدي وجود قطرات مياة متبقية إلى تكثفها مما يؤدي إلى تلف الجهاز.
- لا تضع الجهاز على أي سائل كيميائي.
- لضمان الحصول على أفضل أداء لساعة الرأس الخاصة بجهازك، استخدم قطعة قماش لتنظيف منطقة الساعة أو الميكروفون التي تعرضت للبلل. ولا تقم باستخدام ساعة الرأس حتى تجف المناطق المبللة تمامًا.

الملحقات

يؤدي استخدام بطارية أو جهاز شحن أو مهائئ تيار غير معتمد أو غير مصرح به إلى وقوع حريق أو حدوث انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.

سلامة البطارية

- حفظ البطارية بعيداً عن الحرارة الزائدة وأشعة الشمس المباشرة. لا تضعها على أو داخل أجهزة التسخين مثل أفران المايكرويف والمواقد والسخانات والمدافئ. قد تنفجر البطارية في حالة الحرارة الزائدة.
- تخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً للوائح المحلية. يؤدي الاستخدام الخاطئ للبطارية إلى إحداث حريق أو انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.

البيان

تقر شركة Huawei Technologies Co., Ltd بموجب هذه الوثيقة أن هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة في التعليمات EC/1999/5.

بيان هيئة الصناعة الكندية

يخلصك الجهاز من عمليات التقويم الروتينية في القسم 2.5 من RSS 102 كما يلبي متطلبات التعرض لترددات RSS-102 RF، يستطيع المستخدمون الحصول على معلومات كندية بشأن التعرض لموجات الراديو RF ومدى توافق الجهاز معها.

يلتزم هذا الجهاز بالمعيار CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

معلومات السلامة

حماية الأذن عند استخدام سماعة الرأس



- لتجنب حدوث أضرار ممكنة بحاسة السمع، لا تستمع إلى مستويات عالية من الصوت لفترات طويلة.
- استخدام سماعة الرأس بصوت مرتفع قد يضر بحاسة السمع لديك. لتقليل المخاطر، قم بخفض مستوى صوت السماعات إلى مستوى آمن ومريح.
- يؤدي التعرض لأصوات مرتفعة أثناء القيادة إلى الإلهاء وزيادة مخاطر ارتكاب الحوادث.

بيئة التشغيل

- تتراوح درجات حرارة التشغيل المثالية من 0°C إلى 35°C . تتراوح درجات حرارة التخزين المثالية من -10°C إلى 45°C . يؤدي الحر الشديد أو البرد القارس إلى تلف الجهاز أو ملحقاته.
- احتفظ بالجهاز بعيدًا عن مصادر الحرارة والنار، مثل السخانات أو أفران المايكروويف أو المواقد أو سخانات المياه أو المدافئ أو الشموع.
- تجنب وضع أي أجسام معدنية حادة كالإبريس بالقرب من سماعة الأذن أو السماعات. قد تجذب سماعات الأذن هذه الأجسام مما ينتج عنه حدوث إصابات.

ضد الماء والأتربة

- تم إجراء فحص للجهاز الخاص بك تحت الماء بعمق 1 متر في درجة حرارة 15-35 درجة مئوية وتحت ضغط بمعدل 86-106 كيلو باسكال لمدة 30 دقيقة متتالية، وتمت الموافقة عليه لتوافقه مع متطلبات المعيار IP57 لـ IEC60529. يُرجى عدم إسقاط الجهاز بين الماء بعمق أكثر من 1 متر أو إبقاؤه مغمورًا بالماء لأكثر من 30 دقيقة.
- استخدم مناديل مبللة أو قطعة قماش لتنظيف الجهاز. تأكد من عدم وجود

HUAWEI TalkBand

معلومات السلامة
اطلاعات ایمنی
מידע בטיחות